

MATERIAL ONOMASTIC
din *Atlasul lingvistic român II*

cules de

EMIL PETROVICI

și publicat de

DOINA GRECU, I. MĂRII, RÓDICA ORZA

„Pentru exacta cunoaștere a toponimiei noastre, e absolută nevoie de anchete toponimice întreprinse de lingviști care să noteze fonetic formele numelor de localități așa cum se aud în gura poporului”

EMIL PETROVICI

În cursul desfășurării (între anii 1930—1938 a) anchetelor pentru *Atlasul lingvistic român* (ALR), partea a II-a, E. Petrovici, anchetatorul și autorul ALR II, a cules și un bogat material onomastic, a cărui valoare constă, în primul rând, în precizia cu care este notat (ca, de altfel, întregul material al *Atlasului lingvistic român II*).

În afară de unele forme înregistrate ocazional, materialul pe care îl publicăm reprezintă răspunsurile la următoarele întrebări din partea introductivă a chestionarului: 1) *Numele popular* [al localității anchetate]; 2) *Care sînt satele din apropiere, cu numele popular?*; 3) *Localitatea unde se află jurisdicția bisericească?*; 4) [Localitatea unde se află] *tribunalul cel mai apropiat*; 5) [Unde] *este loc de vilegiatură prin apropiere?*; 6) *Se duc locuitorii în alte părți? În care? Unde se duc copiii la școli mai înalte (liceu, universitate)?*; 7) *Unde și cînd a făcut armata [informatorul]?*; 8) *A stat [informatorul] în alte localități timp mai îndelungat?*; 9) *A luat [informatorul] contact cu orașul și unde?*; 10) [Care sînt] *părțile satului (numele străzilor) [?]*; 11) *Cum își zic locuitorii?*; 12) *Cum se numește valea care curge prin comună?*; 13) *Are mai spre izvor alte nume?*; 14) *Cum se numesc afluenții ei?*; 15) *Cum se numește muntele cel mai apropiat?*; 16) *Cîteva numiri topice din hotarul satului (dealuri, văi, izlazuri etc.).*

Capitolul I, intitulat *Nume de localități*, este redactat pe baza răspunsurilor obținute la întrebările 1—9, precizînd că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 1 au fost publicate în ALR II/I, h. 2, și ALR II, s. n., vol. I, h. 2.

În redactarea materialului onomastic reținut pentru întiiul capitol, pe primul loc se află numele oficial al localității, urmat, între paranteze, de județul (precedat, în toate cazurile cînd în cadrul aceluiași județ avem două sau mai multe localități ce au aceeași denumire, de comuna) de care aparține și, apoi (după două puncte), de forma populară (= fonetică) a localităților respective. Forma populară este urmată, după linia de fracție, de numărul cartografic (pentru care, a se vedea ALR II/I, h. 1, ALR II, s. n., vol. I, h. 1; ALRM II/I, p. 18—20; ALRM II, s. n., vol. I, p. 15—17, vol. II, p. 15—16, vol. III, p. 15—16 și vol. IV, p. 13—14) al localității anchetate în care respectiva formă a fost înregistrată. Numea oficială a localităților corespunde celei din: Ion

Iordan, Petre Gâtescu, D. I. Oancea, *Indicatorul localităților din România*, Editura Academiei, București, 1974. În puținele cazuri când nu am putut identifica denumirea oficială a unor localități a căror denumire populară a fost notată de E. Petrovici, am indicat doar această denumire populară, urmată, după linia de fracție, de punctul de anchetă în care a fost înregistrată. Deosebirea totală, în unele cazuri, dintre forma oficială și cea populară a denumirii unei localități se explică, mai totdeauna, prin schimbarea celei dintii. Astfel, oficial : *Lunca* (jud. Teleorman), *Măgura* (jud. Caraș-Severin) etc. — popular : *Rîușasa* /886, *Crîjma*/27. În toate situațiile când, între denumirea oficială și cea populară a unei localități date, există deosebiri formale ce nu se explică prin „particularitățile fonetice“ ale graiurilor, forma populară figurează (cu trimitere la forma oficială) și sub poziția ei alfabetică.

Capitolul al II-lea, *Părțile satului*, cuprinde răspunsurile înregistrate la întrebarea 10. După denumirile înregistrate sînt reproduse și puținele explicații consemnate pe fișele de anchetă (cf. *Broscăr* (i) —locul e jos/64).

Capitolul al III-lea include numele colectiv al locuitorilor din localitățile anchetate și din unele apropiate, precizînd că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 11 au fost publicate, ca MN neinterpretativ, în ALR II/1, p. 1. După forma (de singular și/sau plural) a numelui colectiv, sînt indicate punctul de anchetă în care a fost înregistrată respectiva formă și, apoi, numele oficial sau, mai rar, cel popular al localității respective, nume inventariate în capitolul I.

Capitolul al IV-lea este redactat pe baza răspunsurilor înregistrate la întrebările 12—16 și el cuprinde, mai ales, nume din hotarul localităților anchetate, precum și nume de ape, dealuri, munți, păduri etc., unele fiind urmate de explicațiile (deal, munte, vale etc.) consemnate de către anchetator.

În publicarea acestui material onomastic, toate formele sînt redată în notarea obișnuită a *Atlasului* (a se vedea *Transcrierea fonetică* publicată în toate volumele apărute din ALR II și ALRM II) cu următoarele deosebiri : semnele *t'*, *d'* din seria nouă a ALR II le-am înlocuit, pentru simplificare, prin *t*, *d* ; semnele suprapuse (care „arată nuanțe vocalice / consonantice intermediare“) și cele plasate „la umărul literei precedente“ (care „arată sunete slab perceptibile“) sînt coborîte în rînd cu celelalte semne, cele suprapuse fiind redată după semnul de bază și delimitate de acesta prin bară (*đ/d*, spre exemplu), iar cele notate la umărul literei precedente între ().

Editorii

NUME DE LOCALITĂȚI

- | | |
|--|---|
| <i>Abdul</i> v. Potîrnichea | Albești (jud. Mureș) : <i>Fêriaz</i> / 157 |
| Adjud (jud. Vrancea) : <i>Ajúd</i> / 574 | Alexandria (jud. Teleorman) : <i>Halicșán-dri(i)a</i> / 899 |
| Adoni (jud. Bihor) : <i>Adón</i> / 325 | Alexandru I. Cuza (jud. Iași) : <i>Cuza Vodă</i> / 537 |
| Afumați (jud. Ilfov) : <i>Afumáti</i> / 789 | Aliceni (jud. Satu Mare) : <i>Al ličên(i)</i> / 346 |
| Agadici (jud. Caraș-Severin) : <i>Gădișu</i> / 29 | <i>Alinșasa</i> / 899 |
| Agafeni (jud. Neamț) : <i>Agăpt'iie én(i)</i> / 551 | Ampoița (jud. Alba) : <i>Mpoița</i> / 102 |
| Agîrbiciu (jud. Sibiu) : <i>Agîrd'ic(y)</i> / 141 | Andrășești (jud. Ialomița) : <i>Andrășăști(i)</i> / 723 |
| Agrișu de Jos, Agrișu de Sus (jud. Bistrița-Năsăud) : <i>Agrișu</i> / 260 | Apoldu de Jos, Apoldu de Sus (jud. Sibiu) : <i>Apöldu Níc(y)</i> , <i>Apöldu Măre</i> / 130 |
| Alba Iulia (jud. Alba) : <i>Álba Iúlie</i> / 95,
[V] <i>Bálgátul</i> , <i>Bálgáral(y)</i> / 95, <i>B(i)álgrád(y)</i> / 102, <i>Bálgárad</i> / 228 | |

- Arad (jud. Arad): *Arád* / 76, [II] *Arádu* / 310
 Argeștru (jud. Suceava): *Ağēștru* / 365.
 Arpașu de Jos (jud. Sibiu): *Arpáșu de J(u)os(u)* / 172
 Arpașu de Sus (jud. Sibiu): *Arpáșu de Sus(u)* / 172
 Ateaș (jud. Bihor): *Al'áșu* / 316
 Atîrnatî (jud. Buzău): *Atîrnát(i)* / 728
Atîrnát(i) v. Cernet, Dealul Viei
 Avîntu (jud. Iași): *Avîntu* / 520
 Axente Sever (jud. Sibiu): *Frîya* / 141
- Babșa (jud. Timiș): *Bápșa* / 76
 Bacău (jud. Bacău): *Bacáu* / 531, 574
 Baci (jud. Brașov): *Bácu* / 182
Bádocu v. Badon
 Badon (jud. Sălaj): *Bádocu* / 279
 Baia Mare (jud. Maramureș): *Báia Mária* / 95
 Baia Sprie (jud. Maramureș): *Báia Sprî(e)* / 95
 Baldovinești (jud. Olt): *Baldovínést(i)* / 876
 Balș (jud. Olt): *Balș* / 876
Banabáicu v. Vilcele
 Banloc (jud. Timiș): *Bálnogu* / 36
Bárdos v. Bărdești
 Barticești (jud. Neamț): *Bart(i)șést(i)* / 537
 Bazga (jud. Iași): *Bázga* / 514
 Bădeuți (jud. Suceava): *Bádēuț* / 386
 Băiești (probabil înglobat în com. Grădiștea, jud. Vilcea): *Băiēșt(i)* / 812
 Băile Herculane (jud. Caraș-Severin): [pop.] *la B(i)ján* / 2
Bălári(i)alá v. Valea Plopilor
Bálgărud, *Bálgărát(u)*, *Bálgátul*, *B(i)ál-grád(u)* v. Alba Iulia.
 Bălțareți (jud. Galați): *Báltárēti* / 605
 Bălușeni (jud. Botoșani): *Báluș(t)án(t)* / 414
 Bărgănu (jud. Constanța): [R] *Bărgánu*, [V] *(u)Ósman Fáca* / 987
 Bărdești (jud. Mureș): [R] *Bárdēst(i)*, [V] *Bárdos* / 235
 Bătrîna (jud. Hunedoara): *Bátrîna* / 105
 Beba Veche (jud. Timiș): *Beba* / 47
 Beclean (jud. Bistrița-Năsăud): *Becl(e)án* / 260
 Beiu (jud. Teleorman): *Beiu* / 899
 Băiuș (jud. Bihor): *Beiușul* / 95, *Bîș*, *Bîșu* / 310
 Băiușele (jud. Bihor): *Bîșēli* / 310
 Bejghir (jud. Bacău): *Sátu Nou* / 531
 Belciugatele (jud. Ilfov): *Belčugátu* / 769
 Belint (jud. Timiș): *Biēlint* / 76
 Beliu (jud. Arad): *B(e)liu* / 64
 Berbești (jud. Maramureș): *Berbēst'i* / 353
 Bercea (jud. Sălaj): *Bērča* / 284
Bérč'i'is(u) v. Borzești
 Berechiu (jud. Bihor): *Berekú* / 316
Beșinova v. Dudeștii Vechi
 Bezdead (jud. Dîmbovița): *Bezdeádu* / 762
 Bila (jud. Ilfov): *Bíla* / 928
 Birăoani (jud. Hunedoara): *Bd'irayón* / 833
 Biruința (jud. Constanța): [R] *Biruința*, [V] *Muratánu* / 987
 Bircii (jud. Olt): *Birēti* (anchetatorul a auzit mai întii *Birēti*) / 791
 Bistrița (jud. Bistrița-Năsăud): *Bístrič* / 260
 Bixad (jud. Satu Mare): *Bd'icsád* / 346
 Bizușa (jud. Sălaj): *Bd'izúsa* / 272
 Biltanele (jud. Mehedinți): *Bíllánele* / 848
 Bîra (jud. Neamț): *B(i)ára* / 537
 Bîrca (jud. Dolj): *Bârca* / 872
 Bîrsana (jud. Maramureș): *Bársána* / 353
 Bîrza (jud. Caraș-Severin): *Bîrza* / 2
 Bîrza (jud. Dolj): *Bîrza* / 872
 Bîrza (jud. Olt): *Bîrza* / 876
 Blaga (jud. Iași): *Blága* / 514
 Blaj (jud. Alba): *Blaj* / 235, *Blaj(u)* / 250, 284, *Blāj* / 574
 Boasca (jud. Gorj): *Buájšca* / 836
 Boboiești (jud. Neamț): *Boboēști* / 551
 Bobu (jud. Ialomița): *Bóbu* / 705
 Boesig (jud. Arad): *Boesígu* / 64
 Bocea (jud. Sălaj): *Bócsa Románá* / 279
 Bodogaia (jud. Ilarghita): *Bodogáia* / 157
 Bodrogu Vechi (jud. Arad): *Bodrōgu* / 53
 Bogdan Vodă (jud. Maramureș): *Cáhea* / 353
 Boghiș (jud. Satu Mare): *Bógíșu* / 334
 Bogîltin (jud. Caraș-Severin): *Bogíltín* / 2
 Boia Bîrzil (jud. Hunedoara): *Bóia* / 105
 Boinești (jud. Satu Mare): *Boiēșt'i* / 346
 Boiu (jud. Mureș): *Bóiu* / 157
 Boiu Mare (jud. Maramureș): *Boi(u)* / 272
 Boiutu Mic (jud. Maramureș): *Boiútu Mítc(u)* / 272
 Bolovăniș (jud. Bacău): *Bolohónáșu* / 574
 Boltași (jud. Ilfov): *Boltáș(u)*, *Boltáșu* / 769
 Bolvașnița (jud. Caraș-Severin): *Bolváșnița* / 2
 Bontăeni (jud. Maramureș): *Bontáēni* / 349
 Borca (jud. Neamț): *B(u)orca* / 551
 Borla (jud. Sălaj): *Bórla* / 279
 Boroaia (jud. Suceava): *Boruáia* / 551
 Borosteni (jud. Gorj): *Boróstiēeni* / 836
 Borșa (jud. Iași): *B(u)órșa* / 520
 Borșa (jud. Maramureș): *Bórșa* / 362
 Borzești (jud. Cluj): *Bérč'i'is(u)* / 250
 Botești (jud. Neamț): *Botēst(i)* / 537
 Botiza (jud. Maramureș): *Bot'iza* / 353
 Botoșani (jud. Botoșani): *Botșán(i)* / 414, [*] *Botóșán(i)*, [K] *Botuș(t)án(t)* / 414, *Boișán(i)* / 520, *Bot(u)șán(i)* / 551
 Bragadiru (jud. Teleorman): *Bragadiru* / 899
 Brașov (jud. Brașov): *Brașóv* / 182, *Brașóv* / 192, [I] *Brașáu*, [IV] *Brașiáu* / 574
 Brateș (jud. Covasna): *Brátes* / 192
 Brădetu (jud. Argeș): *Brád(i)étu* / 784
 Brădiceni (jud. Gorj): *Brădicē(en(i))* / 836
 Brăila (jud. Brăila): *Brăiilá* / 705, *Brăiila* / 723
 Brăilița (jud. Ialomița): *Brăiilita* / 705
 Brănești (jud. Ilfov): *Brănēst(i)* / 769
Bráti(i)áŋca / 899
 Brătulești (jud. Iași): *Brátulēst(i)* / 537
 Breștea (jud. Timiș): *Brēšca*, *Bristu* / 36

- Breznița – Motru (jud. Mehedinți) : *Breznița* / 848
Bristu v. Breștea
 Brînceni (jud. Teleorman) : *Brîncên (i)* / 899
 Brîznic (jud. Hunedoara) : *Brîznîc* / 105
 Broșteni (jud. Suceava) : *Broșt'êșen* / 551
 Brusturi (jud. Neamț) : *Brâsturi* / 551
București Noi v. Furcenii Noi
 București (mun.) : *București* / 325, *București (i)* / 791
 Budești (jud. Maramureș) : *Bud'êști* / 353
 Budinț (jud. Timiș) : *Budințu* / 76
 Buhonca (jud. Neamț) : *Bohorcea* / 537
 Bujoru (jud. Hunedoara) : *Strigăna* / 105
 Bulbucani (jud. Iași) : *Bulbucăni* / 520
Bunjen(i)est(i) / 537
 Burdești (jud. Hunedoara) : *Burd'êști / é* / 833
 Burla (jud. Botoșani) : *Burla* / 386
 Buruienesti (jud. Iași) : *Burujen (i)est(i)* / 537
 Butea (jud. Iași) : *Buțea* / 537
 Buteasa (jud. Maramureș) : *Buțasa* / 272
 Buzău (jud. Buzău) : *Buzău* / 728
Buzău / 192
 Buzeni (jud. Botoșani) : *Buz(i)șen (i)* / 414
- Calina (jud. Caraș-Severin) : *Călina* / 29
 Calomirești (jud. Teleorman) : *Calomirești (i)* / 899
 Caracal (jud. Olt) : *Carăcâl* / 876, *Carăcâl* / 886
 Caransebes (jud. Caraș-Severin) : *Carășăbiș* / 27, *Carăș(i)șă / ebeș* / 136
 Carei (jud. Satu Mare) : *Carăi* 95, 334
 Cataloi (jud. Tulcea) : *Catalău* / 682
 Căbești (jud. Bihor) : *Căbești* / 310
 Căciulași (jud. Ilfov) : *Căcîulăși (i)* / 769
 Căianu Mic (jud. Bistrița-Năsăud) : *Căianu* / 260
 Călărași (jud. Ialomița) : *Călărâș (i)* / 705, 723
 Călărași (jud. Dolj) : *Călărâș* / 876
 Călimăneș (jud. Harghita) : *Călimăneșu* / 228
 Călinești (jud. Maramureș) : *Căll'it'êști* / 353
 Călinești – Oaș (jud. Satu Mare) : *Căll'it'êști* / 346
Călmăndu v. Cămin
Călugăra Măr v. Măgura
 Călugăreni (jud. Neamț) : *Călugărești* / 551
 Cărnăzana (jud. Satu Mare) : *Cărnăzâna*, *Cărnăzâna* / 346
 Cămin (jud. Satu Mare) : *Călmăndu* / 334
 Cămineasca (jud. Ilfov) : *Cămineasca* / 928
 Căpleni (jud. Satu Mare) : *Căplîan* / 334
Cărpiniș (u) / 130
 Cărpiniș (jud. Maramureș) : *Kerpeňisu* / 349
 Cătălina (jud. Maramureș) : *Cătălina* / 349
 Căzânești (jud. Ialomița) : *Căzănêști (i)* / 723
 Ceahlău (jud. Neamț) : *Răpsău* / 551
 Ceanu Mic (jud. Cluj) : *Șan (u)* / 250
 Cefa (jud. Bihor) : *Čěfa* / 316
- Celei (jud. Gorj) : *Čelěj* / 836
 Cenad (jud. Timiș) : *Šenád* / 47, *Čenád* / 53
 Cenadu Mare (jud. Timiș) : *Šenádu Măr (i)e* / 47
 Cerăt (jud. Dolj) : *Čerátu* / 872
 Cermei (jud. Arad) : *Čerm(i)ěju* / 64
Černáu / 182
 Cernetu (jud. Teleorman) : *Atirnáđ (i)* / 899
 Cerniza (jud. Ilfov) : *Černica* / 769
 Certeza (jud. Satu Mare) : *Čert(e)žă* / 346
 Cervenia (jud. Teleorman) : *Červéna* / 899
 Čă / řsăđă / ělele v. Cetățele
 Cetățele (jud. Maramureș) : *Čăřsăđă / ělele* / 349
 Ceaușu de Cîmpie (jud. Mureș) : *Čeuaș* / 235
 Chechiș (jud. Maramureș) : *Čěv'ěșu* / 349
 Cheia (jud. Cluj) : *Miskiu* / 250
 Chendremal (jud. Sălaj) : *Kendremálu* / 284
 Chereuș (jud. Arad) : *Terelăsu* / 64
 Cherestur (jud. Timiș) : *Črestúr* / 47
 Chersig (jud. Bihor) : *Keresigu* / 316
 Chesler (jud. Sibiu) : *Čezler* / 141
 Cheșereu (jud. Bihor) : *Keșeréu* / 325
 Chircești (jud. Vaslui) : *Kiršest (i)* / 514
 Chișcăreni (jud. Iași) : *Kișcăriějéni* / 520
 Chiuruș (jud. Covasna) : *Kărușu* / 192
 Chizătău (jud. Timiș) : *Kizătău* / 76
 Ciacova (jud. Timiș) : *Săcova* / 36
 Cichirdic (jud. Neamț) : *Șiđirdic* / 537
 Cilieni (jud. Olt) : *Ciliěni (i)* / 886
 Cimpa (jud. Hunedoara) : *Šimpa* / 833
 Cioara (jud. Vaslui) : *Șyăra* / 520
 Ciocănești (jud. Suceava) : *Čocănêști (i)* / 365
 Ciochina (jud. Ialomița) : *Čokîna* / 723
 Ciochiuța (jud. Mehedinți) : *Čokîtu* / 848
 Ciortestii (jud. Iași) : *Șortest (i)* / 514
 Ciresa (jud. Caraș-Severin) : *Širiěsa* / 27
 Ciudanovița (jud. Caraș-Severin) : *Sudănișu* / 29
 Ciupereni (jud. Gorj) : *Čuperěj (i)* / 836
 Ciușlea (jud. Vrancea) : *Čușlea* / 605
 Ciuta (jud. Caraș-Severin) : *Șuta* / 27
 Cilcești (jud. Gorj) : *Cilčest (i)* / 836
 Cîmpani (jud. Bihor) : *Cîmpâni* / 310
 Cîmpenița (jud. Mureș) : [I] *Cîmpenița*, [V] *Fělja* / 235
 Cîmpina (jud. Prahova) : *Cîmp (h)ina* / 762
 Cîmpulung (jud. Argeș) : *Cîmpulung* / 784
 Cîmpulung Moldovenesc (jud. Suceava) : *Cîmpulung* / 365
 Cîrkii / 514
 Cîrlibaba (jud. Suceava) : *Cîrlibáv* / 362, *Cîrlibáva* / 365
 Cîrncea (jud. Caraș-Severin) : *Cîrńeša* / 29
 Cîrniceni (jud. Iași) : *Cîrnișjéni* / 520
 Cîrța (jud. Sibiu) : *Cîrța* / 172
 Cîrța (jud. Harghita) : *Cîrță* / 574
 Cîrțișoara (jud. Sibiu) : *Štrěja-Cîrțișyăra* / 172
Cîșjița v. Mîneri
 Cluj (jud. Cluj) : *Cluj* / 365, 514, *Clujjș* / 574
 Cociu (jud. Bistrița-Năsăud) : *Côșu* / 260

- Cocora (jud. Ialomița): *Coc(u)óra* / 723
 Codăești (jud. Vaslui): *Codăeșt(i)* / 514
Cóhul v. *Vaşcău*
 Coldău (jud. Bistrița-Năsăud): *Coldău* / 260
 Colentina (mun. București): *C(u)olintina* / 769
 Colibași (jud. Dimbovița): *Colibăși* / 762
 Colonești (jud. Olt): *Coloneșt(i)* / 791
 Coltău (jud. Maramureș): *Coltă(u)* / 349
 Comanda (jud. Mehedinți): *Comănda* / 848
 Comandău (jud. Covasna): *Comindău* / 192
 Comarna (jud. Iași): *Comărna* / 514
Comițig(u) v. *Comșești*
 Comloșu Mare, Comloșu Mic (jud. Timiș): *Comnă(u)uș* / 47
Comnă(u)uș v. *Comloșul Mare, Comloșul Mic*
 Comșteni (jud. Dolj): *Comoștén* / 872
 Comșești (jud. Cluj): *Comițig(u)* / 250
 Constantinești (jud. Olt): *Costandinéșt(i)* / 791
 Constanța (jud. Constanța): *Costânța* / 784, *Cóstânta* / 987
 Conțești (jud. Teleorman): *Conțéșt(i)* / 899
 Copaciu (jud. Ilfov): *Copăc* / 928
 Copăceni (jud. Cluj): *Copănd(u)* / 250
 Copșa Mică (jud. Sibiu): *Cópșa Nică* / 141
 Coramnic (jud. Mehedinți): *Corámnic* / 2
 Corbeni (jud. Olt): *Cuorbén(i)* / 876
 Corbi (jud. Brașov): *C(u)órb(i)* / 172
 Corbi (jud. Argeș): *C(u)órb(i)* / 784
 Corbșori (jud. Argeș): *Corș(u)ór(i)* (silabisit: *Córb-șór(i)*) / 784
 Corbu (jud. Olt): *Cuérbu* / 791
 Cordun (jud. Botoșani): *Cordún* / 414
 Cordon (jud. Neamț): *Cordánu* / 537
 Córnereva (jud. Caraș-Severin): *Coșeréva* / 2
 Cornești (jud. Maramureș): *Cornéșt(i)* / 353
 Coropceni (jud. Iași): *Coropșén(i)* / 514
 Cornu (jud. Maramureș): *Corțu* / 349
 Cosmești (jud. Galați): *Cozméști* / 605
 Cosmești-Vale (jud. Galați): *Cozméj Váli,* *Sátu Mări* / 605
 Costeni (jud. Gorj): *Costéjen(i)* / 836
 Costuleni (jud. Iași): *Costuléjen(i)* / 514
 Coșdeni (jud. Bihor): *Cojđén* / 310
 Coșula (jud. Botoșani): *Coșula* / 414
 Cotu Morii (jud. Iași): *C(u)ótu M(u)óri* / 520
 Covasna (jud. Covasna): *Cqáz/sna*, [I] *Co-váz/sna*, (V) *Cqázna, Vojnéșt(i)* / 192
 Craiova (jud. Dolj): *Craiova* / 812, 872, 876, 886
 Crasna (jud. Iași): *Crásna* / 514
Crăceșt(i) v. *Mara*
 Crăciunelu de Sus (jud. Alba): *Cră-cunélu dī Sus* / 141
Crestúr v. *Cherestur*
 Crețuleasca (jud. Ilfov): *Crățuleásca* / 769
 Crihan (jud. Bacău): *Crihănu* / 531
 Cristești (jud. Botoșani): [I] *Crist(i)éșt(i)*, [II, *] *Crist(i)éșt(i)* / 414
Crjma v. *Măgura*
 Crovu (jud. Ilfov): *Crov* / 928
Cúhca v. *Begdan Vodă*
 Cujbeni (jud. Neamț): *Cujbién* / 551
C(u)óca v. *Șaringa*
 Curtea de Argeș (jud. Argeș): *Cúrtea de Argeș* / 784, *Cúrtea dă Argeș* / 791
 Cuzăplac (jud. Sălaj): *Cuzăplăcu* / 284
 Dala (com. Apold, jud. Mureș): *Dáța Să-săscă* / 157
 Damiș (jud. Bihor): *Dámeș(u)* / 310
 Dara (jud. Buzău): *Dára di Sus* / 728
 Dăbica (jud. Cluj): *Dăbica* / 260
 Dănești (jud. Maramureș): *Dănéșt(i)* / 349
 Dănești (jud. Vaslui): *Dănéșt(i)* / 514
 Dărănești (jud. Hunedoara): *Dăroúéșé* / 833
 Dealu Nou (jud. Bacău): *Djálu Nou* / 531
 Dealul Ederii (jud. Suceava): *Djálu Iđiri* / 386
 Dealul Viei (jud. Buzău): *Atirndt(i)* / 728
 Dej (jud. Cluj): *Đéj* / 260, *Đej* / 272
 Delani (jud. Bihor): *Đelán(i)* / 310
 Deleni (jud. Cluj): *Indól(u)* / 250
 Deleni (jud. Iași): *Delén(i)* / 514
 Desești (jud. Maramureș): *Đésđšt(i)* / 353
 Deta (jud. Timiș): *Giédu* / 36
 Deva (jud. Hunedoara): [V] *Đéva*, [VI] *Đéva* / 105, *Đeva* / 574
 Diosig (jud. Bihor): *Đe(u)osig* / 325, *Đárste* / 182
 Doaga (jud. Vrancea): *Dyága* / 605
 Doanca (jud. Olt): *Dqáqca, Dqáqca* / 886
 Doba (jud. Satu Mare): *D(u)ob* / 334
 Dobirca (jud. Sibiu): *Dobirca* / 130
 Dobra (jud. Hunedoara): *Dobra* / 105
 Dobroești (mun. București): *Dobroéșt(i)* / 769
 Dobrovăț (jud. Iași): [III] *Dubrăvăl*, [VII] *Dubrăvătu* / 514
 Dolhești (jud. Iași): *Dolhést(i)* / 514
 Dolhești (jud. Neamț): *Dolhést(i)* / 551
 Doljești (jud. Neamț): *Dojăšt(i)* / 537
 Dolăț (jud. Timiș): *Dólța* / 36
 Domănești (jud. Satu Mare): *Domohida* / 334
Domohida v. *Domănești*
 Dorobanțu (jud. Teleorman): *Dorobántj* / 886
 Dragomirești (jud. Maramureș): *Dragom-úriéșt'* / 353
 Drăgănești (jud. Galați): *Drăgănéșt(i)* / 605
 Drăgoești (jud. Gorj): *Drăgoiéșt(i)* / 836
 Drăgoiești (jud. Timiș): *Drăgoiéșé* / 76
 Drăgoteni (jud. Bihor): *Drăgotén* / 310
 Drânic (jud. Dolj): *Drânicu* / 872
 Dudești (mun. București): *Dudéșt(i)* / 769
 Dudeștii Vechi (jud. Timiș): *Beșinóva* / 47
 Dumbrăvița (jud. Maramureș): *Dămbură(u)-ița* / 349
 Dumești (jud. Iași): *Dumiéști* / 520

- Erbiceni (jud. Iași): *Irġišēni* / 520
- Farcașa (jud. Neamț): *Foġărăcașa* / 551
- Făget (jud. Alba): *Făġet* / 141
- Făget (jud. Bacău): *F(i)ăġetu* / 574
- Feldioara (jud. Brașov): *Feldiyāra* / 172
- Feleacu (jud. Cluj): *Felġacu* / 250
- Feleag (jud. Mureș): *Felġagu* / 157
- Felġa* v. Cîmpenița
- Felnaç (jud. Arad): *F(i)elnacu* / 53
- Feneș (jud. Alba): *Fēhēs(γ)* / 102
- Fēriaz* v. Albești
- Ferești (jud. Maramureș): *Ferēšt'i* / 353
- Ficătar (jud. Timiș): *Ficātlārġu* / 76
- Figa (jud. Bistrița-Năsăud): *Siġa* / 260
- Firāseca* v. Năsturelu
- Fintînele (jud. Teleorman): *Fintinēle* / 899
- Folea (jud. Timiș): *Fōll'(i)a* / 36
- Forăști (jud. Iași): *Forāști* / 520
- Frecăței (jud. Tulcea): *Frecățēi* / 682
- Frîncenii Boiului (jud. Maramureș): *Frīncēn* / 272
- Frîncești (jud. Gorj): *Frīncēști* / 836
- Frīya* v. Axente Sever
- Frumoasa (jud. Teleorman): *Frumoāsa* / 899
- Fundu Moldovei (jud. Suceava): *Fān(d)u Moldōni* / 365
- Furcenii Noi (jud. Galați): *Bucurēști Noi* / 605
- Furcenii Vechi (jud. Galați): [L] *Furcēn(ġ)*, [AL] *Fursēn(ġ)* / 605
- Gad (jud. Timiș): *Gādū* / 35
- Gagu (jud. Ilfov): *Gāgu* / 769
- Galați (jud. Alba): *Galġ* / 102
- Galați (jud. Galați): *Galġ* / 723
- Galeș (jud. Sibiu): *Gāleș(γ)* / 130
- Galospetreu (jud. Bihor): *Gālospetrēu* / 325
- Galu (jud. Neamț): *Gālu* / 551
- Găinari (jud. Sibiu): *Gā(ġ)inārġu* / 172
- Gā(ġ)inārġu* v. Poenița
- Gălăntăș (jud. Harghita): *Gālġulāsu* / 228
- Găneasa (jud. Ilfov): *Gāneāsa* / 769
- Gāuriġū* v. Văleni
- Gāuriġū* v. Izvoarele
- Ġebōāsa* v. Valea Mare
- Gepiu (jud. Bihor): *Ġēpiu* / 316
- Ghenți (jud. Satu Mare): *Ġenġ* / 334
- Gherăști (jud. Neamț): *Ġerăști* / 537
- Gherla (jud. Cluj): *Ġġērla* / 260, *ġērla* / 272, *Dērla* / 279, 346, 349
- Ghilad (jud. Timiș): *Gilād* / 36
- Ghilănești (jud. Botoșani): *Gilān(i)ēști(ġ)* / 414
- Ghilvaici (jud. Satu Mare): *Ġilvāc* / 334
- Ghimeș (jud. Bacău): *Ġimeșu* / 574
- Ghîmpați (jud. Ilfov): *Ġimpāt(i)* / 928
- Ghizela (jud. Timiș): *Ġizāla* / 76
- Ġiġdu* v. Deta
- Giera (jud. Timiș): *Ġiru* / 36
- Gighera (jud. Dolj): *Ġiġ(i)ōra* / 872
- Giulești (jud. Maramureș): *Ġul(i)ēști* / 353
- Giurgeni (jud. Ialomița): *Ġurġi(i)ēn(ġ)* / 705
- Giurgiova (jud. Caraș-Severin): *Zūrcōva* / 29
- Giurgîta (jud. Dolj): *Ġurġița* / 872
- Giurgiu (jud. Ilfov): *Ġurġu* / 928
- Giuvărăști (jud. Olt): *Ġuvărăști* / 886
- Giugiova (jud. Dolj): *Ġiġġiōva* / 872
- Ġirbea* / 574
- Gițbova (jud. Alba): *Ġirbova* / 130
- Gițcov (jud. Olt): *Ġițcovu* / 886
- Gițda de Jos (jud. Alba): *Ġițda d'i Ġos(γ)* / 95
- Gițliste (jud. Caraș-Severin): *Ġițlișca* / 29
- Glimbocea (jud. Caraș-Severin): [I] *Glimbōca*, [*<Var] *Glimbōca* / 27
- Glod (jud. Maramureș): *Ġlōdu* / 353
- Glogoveț (jud. Alba): *Glogovēt* / 141
- Godinești (jud. Gorj): *Ġodīnēști(ġ)* / 836
- Goicea (jud. Dolj): *Ġ(γ)ōiġca Māre* / 872
- Goicea Mică (jud. Dolj): *Ġ(γ)ōiġca Mică* / 872
- Goila (jud. Bihor): *Gōiġa* / 310
- Gōlōmba* v. Porumbeni
- Gorneti (jud. Mehedinți): *Gornēt* / 2
- Goruia (jud. Caraș-Severin): *Gorūia* / 29
- Grădiștea (jud. Vilcea): *Grădiștea* / 812
- Grecești (jud. Dolj): *Grēēști* / 872
- Greci (jud. Mehedinți): *Grēġu* / 848
- Gropnița (jud. Iași): *Grōpnița* / 520
- Groși (jud. Maramureș): *Grōș* / 349
- Gruiu (com. Nueșoara, jud. Argeș): *Secă-tăr(i)li* / 784
- Gūd'a* / 228
- Gura Ialomiței (jud. Ialomița): *Gūra Iā-lomif(ġ)* (pop.) *Pirlita* / 705
- Gura Sărății (jud. Buzău): *Gūra Sărāți* / 728
- Gurba (jud. Arad): *Gūrba* / 64
- Gureni (jud. Gorj): *Gurēni* / 836
- Guruslău (jud. Sălaj): *Guruslā(γ)u* / 279
- Hașfalău* v. Vinători
- Hăbășești (jud. Iași): *Hābāșēști* / 537
- Hălăucești (jud. Iași): *Hālāușēști* / 537
- Hărman (jud. Brașov): *Hārman* / 182
- Heleșteni (jud. Iași): *Heleștiġeni* / 537
- Hereclean (jud. Sălaj): *Hereclēan* / 279
- Herghelia (jud. Mureș): *Herghelița*, [V] *Mișes* / 235
- Hida (jud. Sălaj): *Hida* / 284
- Hilița (jud. Iași): *Hilița* / 514
- Hisiaș (jud. Timiș): *Hisișġ* / 76
- Hitiăș (jud. Timiș): *Hitișġ* / 76
- Hîrșova (jud. Constanța): *Hîrșova*, [I] *Hîr-șova* / 705
- Hobița (jud. Gorj): *Hobița* / 836
- Horezu-Poenari (jud. Dolj): *Ur(i)ēzu Po-ienār(i)* / 872
- Horia (jud. Suceava): *Hōrea* / 365
- Hôrlești (jud. Iași): *Hôrli(i)ēști* / 520

- Horlești (jud. Iași) : *Dahôrna* / 520
 Horodnic de Jos (jud. Suceava) : *Horódnicu*
 di Zôs / 386
 Horodnic de Sus (jud. Suceava) : *Horódnicu*
 di Sus / 386
 Huedin (jud. Cluj) : *Hoid'in(u)* / 95
 Humulești (jud. Neamț) : *Humulêst(i)* / 551
 Hurducești (jud. Mehedinți) : *Hurduêest(i)* /
 848
 Hususă(u) v. Valea Lungă
 Huși (jud. Vaslui) : *H|uș* / 514
 Huta Certeze (jud. Satu Mare) : *Hulă* / 346

 Iablanița (jud. Caraș-Severin) : *Iablanîța* / 2
 Iacobeni (jud. Suceava) : *Iacobên(i)* / 365
 Iași (jud. Iași) : *Iaş*, [k] *Iêș* / 414 ; *Iêș* / 514,
 Iaş / 520, *Iâsu* / 551
 Iaz (jud. Caraș-Severin) : *Iâzu* / 27
 Iazu Nou (jud. Iași) : *Iâzu Nou* / 520
Iâzu Pórculu / 520
 Ictar-Budinți (jud. Timiș) : *Îtâr(i)* / 76
 Iedera de Sus, Iedera de Jos (jud. Dimbo-
 vița) : *Iédera* / 762
 Iepureni (jud. Iași) : *Iipurié|eni* / 520
 Iermata[†] (jud. Arad) : *Iêrmâta* / 64
 Ieșelnița[†] (jud. Mehedinți) : *Iș|âlâița* / 2
 Ieud (jud. Maramureș) : *Iêydu* / 353
 Ilișua[†] (jud. Sălaj) : *Ilișu(u)a* / 279
 Inand (jud. Bihor) : *Inându* / 316
 Indól(y) v. Deleni
 Ineu (jud. Arad) : *Înêy* / 64
 Ionășești (jud. Galați) : *Ii|yonășești* / 605
 Iosif (jud. Timiș) : *Iôzif Sâlâș* / 36
 Isărești (jud. Olb) : *Isârôâia* / 791
 Islaz (jud. Teleorman) : *Izlâzu* / 886
 Isvarna (jud. Gorj) : *Izvârna* / 836
 Iugani (jud. Iași) : *Iugâni* / 537
 Izbiceni (jud. Olb) : *Izbiêen(i)* / 886
 Izvoarele (jud. Teleorman) : *Gâuricu* / 899

 Jebel (jud. Timiș) : *Jâbiêtu* / 36
 Jieț (jud. Hunedoara) : *Jiêț* / 833
 Jijia (jud. Botoșani) : *Șâtrâr(i)ê|eni* / 520
 Jina (jud. Sibiu) : *Jina* / 130
 Jitim (jud. Caraș-Severin) : *Jiêiñu* / 29
Jiê(i)ôra v. Gighera
 Josani (jud. Bihor) : *Josâni(i)* / 310
 Jupalnic (jud. Mehedinți) : *Jupâlñite* / 2

Kîñiz/s v. Voivozi
 Kogălniceň (jud. Iași) : *Cogălnișê|eni* / 537
Kyâra v. Lunca / 705

 Larga-Jijia (jud. Iași) : *Lârga* / 520
 Larga (jud. Neamț) : *Lârgu Hârgu* / 551
 Lazuri (jud. Bihor) : *Lâzur(i)* / 310
 Lăpușnic (jud. Hunedoara) : *Lâpûșñicu* / 105
 Lechința (jud. Satu Mare) : *L(i)êcința* / 346
 Leș (jud. Bihor) : *Leș* / 316
 Leșnic (jud. Hunedoara) : *Lêșñic* / 105
 Letca Nouă (jud. Ilfov) : *Lêta Nôyă* / 928
 Letca Veche (jud. Ilfov) : *Lêta Vêke* / 928
 Lița (jud. Neamț) : *Lîța* / 537
 Livața (com. Petrești de Jos, jud. Cluj) :
 Șeopê(i) / 250
 Livezeni (jud. Hunedoara) : *Livez|dên* / 833
 Livezi (jud. Harghita) : *Lovie|es* / 574
 Livezile (jud. Timiș) : *Tolvâd(i)a* / 36
 Lodroman (jud. Alba) : *Lodromânu* / 141
 Logrești-Moșteni (jud. Gorj) : *Logrêști-Moș-*
 tê|en(i) / 812
Lôna / 833
 Lucareț (jud. Timiș) : *Lucariêtu* / 76
 Luciu (jud. Ialomița) : *Lûciu* / 705
 Lugoș (jud. Timiș) : *Logôș* / 36
 Luizi-Călugăra (jud. Bacău) : *Lîzi-Călugăra* /
 531
 Lunca (jud. Alba) : *Lûrța* / 141
 Lunca (com. Vinători-Neamț, jud. Neamț) :
 Lûrța / 551
 Lunca (jud. Ialomița) : *Kyâra* / 705
 Lunca (jud. Teleorman) : *Rîyâsa* / 886
 Lunca Ampoiței (jud. Alba) : *Lûrța-Mpoi-*
 ț|i / 102
 Lunca Banului (jud. Mehedinți) : *Lûrța*
 Bânului / 848
 Lunca Bradului (jud. Mureș) : *Polâț* / 228
 Lunca de Jos (jud. Harghita) : *Lûrța di*
 Žyos / 574
 Lunca de Sus (jud. Harghita) : *Lûrța di Sus* /
 574
 Lunca Meteșului (jud. Alba) : *Lûrța Met'ê-*
 șul(ui) / 102
 Luncași (jud. Iași) : *Lurcâș* / 537
 Luța (jud. Neamț) : *Lûța* / 537

 Mal (jud. Caraș-Severin) : *Mâlû* / 27
 Maleia (jud. Hunedoara) : *Malîia* / 833
 Mara (jud. Maramureș) : *Crâcêșt'i* / 353
 Marginea (jud. Suceava) : *Mârțina* / 386
 Marțihaz (jud. Bihor) : *Mârțihâzu* / 316
 Măcărești (jud. Iași) : *Măcârêști* / 520
 Măceșu de Jos (jud. Dolj) : *Măcêșu de Jos*,
 ~ *dim* / *Văle* / 872
 Măceșu de Sus (jud. Dolj) : *Măcêșu din*
 Degă / 872
Măcêșu dim Văle v. Măceșu de Jos
 Măgura (jud. Bacău) : *Călugăra Mări* / 531
 Măgura (jud. Caraș-Severin) : *Crțjma* / 27
 Mălăești (jud. Iași) : *Mălăiești* / 520
 Măluț (jud. Bistrița-Năsăud) : *Măluț* / 260

- Mărășești (jud. Vrancea): *Mărășești*, [k] *Mărășăști*(i) / 605
- Mărgineni (jud. Bacău): *Mărzînițeni* / 531
- Mărgineni-Slobozia (jud. Olt): *Mărșin*(i)-*ên*(i) / 791
- Mărtinești (jud. Cluj): *Sărmăc*/l'nu / 250
- Măru (jud. Caraș-Severin): *Măru* / 27
- Medgidia (jud. Constanța): *Micidi*(i)a / 987
- Medias (jud. Sibiu): *Medeș* / 141
- Mehadia (jud. Caraș-Severin): *Mădița* / 2
- Menții din Față (jud. Mehedinți): *Mient* / 848
- Mercurea v. Mercurea Sibiului
- Merei (jud. Buzău): *Merעי* / 728
- Merisoru de Munte (jud. Hunedoara): *Merisor d'è Mâncl'è* / 105
- Mesteacăn (jud. Sălaj): *Mestăcăn*(y) / 272
- Meștera (jud. Mureș): *Meș'erhăzu* / 228
- Meș'erhăzu* v. Meștera
- Metes (jud. Alba): *Mel'és* / 102
- Meziad (jud. Bihor): *Meziădu* / 310
- Micăsasa (jud. Sibiu): *Nicăsăsă* / 141
- Micești (jud. Cluj): *Miticăs*(y) / 250
- Miclăușeni (jud. Iași): *Niclăușân*(i) / 537
- Miclești (jud. Vaslui): *Nitel*(i)est(i) / 514
- Mercurea-Ciuc (jud. Harghita): [I] *Miercuria*, [IV] *Miercurea-Ciuc* / 574
- Mercurea Sibiului (jud. Sibiu): *Nercuria* / 130
- Mierța (jud. Sălaj): *Nërța* / 284
- Mihai Bravu (jud. Brăila): *Mihăi Brăvu* / 705
- Mihăiești (jud. Hunedoara): *Mihăișt'u* / 105
- Mihăileni (jud. Harghita): *Stihăiçu* / 574
- Milcovătu (jud. Ilfov): *Răși la Arsân* / 928
- Miluani (jud. Sălaj): *Milno*(y)ănu / 284
- Mineri (jud. Tulcea): *Cisșia* / 682
- Mișes* v. Herghelia
- Mintia (jud. Hunedoara): *Mint'ia* / 105
- Mircești (jud. Iași): *Nirș*(i)est(i) / 537
- Mircești (jud. Vrancea): *Nirșest*(i) / 605
- Miskiu* v. Cheia
- Mișnești (jud. Olt): *Mișnești*(i) / 876
- Miticăs*(y) v. Micești
- Mînhăifotău* v. Valea lui Mihai
- Moara Domnească (jud. Ilfov): *Moăra Domnească* / 769
- Moara Vlăsiei (jud. Ilfov): *Moăra Sărăc* / 769
- Moărlă* v. Valea Pomilor
- Mocrea (jud. Arad): *Mocria* / 64
- Moftinu Mare (jud. Satu Mare): *Moft'in* / 334
- Moftinu Mic (jud. Satu Mare): *Moft'inu Mic* / 334
- Moglănești (jud. Harghita): *Moglănești* / 228
- Mogoșești (jud. Iași): *Mogoșăști* / 537
- Mogoșești (jud. Olt): *Mogoșăști* / 791
- Moisei (jud. Maramureș): *Moișăi* / 362
- Moșeni (jud. Satu Mare): *Moișen* / 346
- Moldoveni (jud. Teleorman): *Moldoveni* / 886
- Moneasa (jud. Arad): *Mușesă* / 64
- Moreni (jud. Dimbovița): *Morên*(i) / 762
- Moroda (jud. Arad): *Morăda* / 64
- Movileni (jud. Iași): *Mov*(i)l(en)(i) / 520
- Movileni (jud. Galați): [I] *Movilên*(i), *Urgurên*(i), [IV] *Moyilên*(i) / 605
- Muncelul de Sus (jud. Iași): *Mușelu* / 537
- Muncelu Mare (jud. Hunedoara): *Mușelu Mare* / 105
- Muncelu Mic (jud. Hunedoara): *Mușelu Mic* / 105
- Munteni-Buzău (jud. Ialomița): *Munteni-Buzău* / 723
- Munte*(y)oru v. Sărata-Monteoru
- Muratănu* v. Biruința
- Mureni (jud. Mureș): *Sidirișu* / 157
- Naițu (jud. Ilfov): *Naițu* / 928
- Nădlac (jud. Arad): *Nădlac* / 53
- Nănești (jud. Maramureș): *Nănăști* / 353
- Năsturelu (jud. Teleorman): *Năsturelu* sau *Fitrăsc* / 899
- Neagra v. Poiana Vadului
- Neagra (jud. Mureș): *Năgra* / 228
- Nedeia (jud. Dolj): *Nedé(ia)* / 872
- Negreia (jud. Maramureș): *Negréi*(é) / 349
- Negreni (jud. Olt): *Negrén*(i) / 791
- Negrești-Oaş (jud. Satu Mare): *Negréști*(i) / 346
- Negrușa (jud. Mehedinți): *Negrușa* / 2
- Nemțisor (jud. Neamț): *N*(i)emțisor / 551
- Nenculești (jud. Buzău): *Nencléști*(i) / 728
- Nerău (jud. Timiș): *Nerău* / 47
- Nicorești (jud. Galați): *Nicorești* / 605
- Nisiporești (jud. Neamț): *Zăp*(y)odăta / 537
- Nou (jud. Sibiu): *Nó*(y)u / 172
- Nucșoara (jud. Argeș): *Nucșăra* / 784
- Obad (jud. Timiș): *Obădu* / 36
- Obislavu (jud. Vilcea): *Obislăvu* / 812
- Oboga (jud. Olt): *yOb*(y)oga / 876
- Oboroceni (jud. Iași): *Oboroseni* / 537
- Obreja (jud. Caraș-Severin): *Obreța* / 27
- Ocna Șugatag (jud. Maramureș): *Șugatăgu* / 353
- Ocoliș (jud. Maramureș): *Ocolișu* / 349
- Oșenița (jud. Timiș): *Opsănița* / 36
- Ogradena (jud. Mehedinți): *Ogradena* / 2
- Ogrăzile (jud. Buzău): *Ogrăzi*(i) / 728
- Ohaba-Bistra (jud. Caraș-Severin): *Ohăba* / 27
- Ohaba-Forgaci (jud. Timiș): *Ohăba* / 76
- Olteanca (jud. Teleorman): *Oltărca* / 886
- Omoru* v. Rovinița Mare
- Oncești (jud. Maramureș): *oŃn* eșt'i / 353
- Oprea-Cirțișoara (jud. Sibiu): *Opria-Cirțișăra* / 171
- Optași (jud. Olt): *Optăș* / 791
- Oradea (jud. Bihor): *Uărăd'e* / 310, *Orăd'e* / 316, *Uărăd'e* / 325, *uo*/ărăd'e / 334
- Orășeni (jud. Botoșani): *Orăș*(i)ân(i) / 414
- Orezu (jud. Ialomița): *Orăzu* / 723
- Orșova (jud. Mehedinți): *Rășava* / 2
- Oșorhעי* v. Tirgu Mureș

- Otomani (jud. Bihor) : *Otomán* / 325
 Oțeleni (jud. Iași) : *Oțelîlîbni* / 537
- Pachia (jud. Covasna) : *Páka* / 192
 Padea (jud. Dolj) : *Pádeá* / 872
 Pantelimon (mun. București) : *Pantellimónu* / 769
 Parches (jud. Tulcea) : *Párkes|șu* / 682
 Partoș (jud. Timiș) : *Pártoșu* / 36
 Pasărea (com. Ștefăneștii de Jos, jud. Ilfov) : *Pásăreá* / 769
 Pasărea Boltași (jud. Ilfov) : *Pásăreá Bol-tás(†)* / 769
 Pașcani (jud. Iași) : *Pașcáni* / 551
 Pava (jud. Covasna) : *Páva* / 192
 Pădureni (com. Mărgineni, jud. Bacău) : *Săcătára* / 531
Părgălășt(i) v. Schitu
 Păpăuți (jud. Covasna) : *Păpă(y)úť* / 192
 Părașani (jud. Vâlcea) : *Părășán(†)* / 812
 Pecica (jud. Arad) : *Péșca*, *Pécca* (= formă învâțată la școală) / 53
 Pecinișca (jud. Caraș-Severin) : *Peciněșca* / 2
 Perieni (jud. Iași) : *Periějéni* / 520
 Peștișani (jud. Gorj) : [I] *Pestîș|șán(i)*, [x] *Peșt'îș(i)én* / 836
 Petrăchioaia (jud. Ilfov) : *Petrekôáia* / 769
 Petreasa (jud. Bihor) : *Petredásá* / 310
 Petreștii de Jos (jud. Cluj) : [I] *Petréșt'li*
d/d'ě Zos, [I] [*] *Petrid(y)* / 250
 Petreștii de Mijloc (jud. Cluj) : *Petridu d/d'im Mîtljoc(y)* / 250
 Petreștii de Sus (jud. Cluj) : *Petridu d/d'ě Sus(y)* / 250
 Petricica (jud. Bacău) : *Ketriščá* / 531
Petrid(y) v. Petreștii de Jos
Petridu d/d'im Mîtljoc(y) v. Petreștii de Mijloc
Petridu d/d'ě Sus(y) v. Petreștii de Sus
 Petrița (jud. Hunedoara) : *Petrița* / 833
 Petroman (jud. Timiș) : *Pietrománu* / 336
 Petroșani (jud. Hunedoara) : *Pl'čětrošén*, [III] *Pl'ětrošđ|en* / 833
 Petrova (jud. Maramureș) : *P(ł)átrova* / 353
 Piatra (jud. Teleorman) : *Piátra* / 899
 Piatra-Neamț (jud. Neamț) : [II] *Piátra*, [I] (la) *Piátrǎ*, (la) *Tátrǎ* / 551
Piélea v. Teleorman
 Pietriș (jud. Iași) : *Ketriș* / 514
 Pildești (jud. Neamț) : *Kelděsti* / 537
 Pipirig (jud. Neamț) : *Pipirig* / 551
 Piscu Rusului (jud. Iași) : *Kîscu Rúsuluj* / 537
 Pișcolt (jud. Satu-Mare) : *Pl'îșcuólt* / 325
 Piteasca (jud. Ilfov) : *Pitěasca* / 769
 Piuța Petrii (jud. Ialomița) : *Pița Pétri* (înainte se zicea *Kița Kétri*) / 705
 Piriștei (jud. Argeș) : *Piriějěst(i)* / 784
 Pirițeni (jud. Vâlcea) : *Piriějén(i)* / 812
Pirlita / 514; v. și Gura Ialomiței
- Pîliligeni (jud. Neamț) : *Pîliltén(i)* / 551
 Pleșoin (jud. Vâlcea) : *Plěšóju* / 812
 Ploiești (jud. Prahova) : *Plójěst'* / 325
 Plopiș (jud. Harghita) : *Plopl'îșu* / 228
 Plugova (jud. Caraș-Severin) : *Plágova* / 2
 Pluton (jud. Neamț) : *Plotún* / 551
 Pocreaca (jud. Iași) : [III] *Pocreáca*, [IV] *Pocriéca* / 514
 Pocuia (jud. Gorj) : *Pocroáa* / 836
 Podeni (jud. Mehedinți) : *Poděň* / 2
 Poiana (jud. Hunedoara) : *Poiáná* / 102
 Poiana (com. Schitu Duca, jud. Iași) : *Poiána* / 514
 Poiana (com. Brusturi-Drăgănești, jud. Neamț) : *Poiána* / 551
 Poiana Sibiului (jud. Sibiu) : *Poiána* / 130
 Poiana Teiului (jud. Neamț) : *Poiána Tějułu* / 551
 Poiana Vadului (jud. Alba) : *Nágra* / 95
 Poienărei (jud. Argeș) : *Comúná Poiánrěj* / 784
 Poienița (jud. Sibiu) : *Gă(i)inárju* / 172
 Poienița Tomii (jud. Hunedoara) : *Poteňița Těmi* / 105
 Pojorita (jud. Suceava) : *Pojorîta* / 365
 Polđ v. Lunca Bradului
 Pomezue (jud. Bihor) : *Pomezáju* / 310
 Popeni (jud. Neamț) : *Popiějén(i)* / 551
 Popești (com. Farcasa, jud. Neamț) : *Popiějěști* / 551
 Popricani (jud. Iași) : *Popricáni* / 520
 Pordeanu (jud. Timiș) : *Pórgán Těclović* / 47
Pórgán Těclović v. Pordeanu
 Poroschia (jud. Teleorman) : *Poróski(i)a|á* / 899
 Porumbacu de Jos, ~ de Sus (jud. Sibiu) : *Porimbácu* / 172
 Porumbeni (jud. Mureș) : *Porumbén(n(i))*, [V] *Golémba* / 235
 Poșta (jud. Tulcea) : *Póșta* / 682
 Potcoava (jud. Olt) : *Potcúáva* / 791
 Potingeni (jud. Iași) : *Potiz'éjéni* / 520
 Potirnicea (jud. Constanța) : [R] *Potirnikja*, [V] *Abdulá* / 987
 Potlogeni (jud. Olt) : [I] *Pol(d|l)ogéni*, [II] *Pollogén(i)* / 886
Práguri / 520
 Prejmer (jud. Brașov) : *Préjmer* / 182
 Presaca Ampoiului (jud. Alba) : *Presáca* / 102
 Pribești (jud. Vaslui) : *Pribějěst(†)* / 514
 Prilog (jud. Satu-Mare) : *Prilógu* / 346
 Prislop (jud. Maramureș) : *Prizlóp(y)* / 272
 Probota (jud. Iași) : *Próbida* / 520
 Progresu (jud. Ilfov) : *Páșu Dími* / 769
 Prundu Birgăului (jud. Bistrița-Năsăud) : *Prund* / 219
 Pucioasa (jud. Dîmbovița) : *Păčúása* / 762
 Purani (jud. Teleorman) : *Purán(i)* / 899
 Purcăreni (jud. Brașov) : *Purčárén(i)* / 182

- Pufarósu* v. *Sultanu*
Puřintéju v. *Valca Páruľui*
Pářu Đimi v. *Progresu*
- Racoviřa* (jud. Timiř): *Rácoviřa* / 76
Racoviřa (jud. Dolj): *Rácoviřa* / 876
Racřa (jud. Satu Mare): *Rácsőř* / 346
Raři (jud. Ialomiřa): *Rař(i)* / 723
Ráçhiteni (jud. Iaři): *Rákittőjen(i)* / 537
Ráçhitiřu (jud. Bacău): *Rákittřu* / 531
Rádăuři (jud. Suceava): *Radauř* / 386
Răducăneni (jud. Iaři): *Răducăni(i)őjen(i)* / 514
Răduľești (jud. Hunedoara): *Rădulőőř* / 105
Răpřăn v. *Ceahlău*
Răscăala (jud. Hunedoara): *Rascuđla* / 833
Reciu (jud. Alba): *Răč(y)* / 130
Rediu (jud. Cluř): *R(i)ėđ/d'u* / 514
Rediu (mun. Iaři): *Răđ(iu) l(u) Tatăr* / 520
Rediu (jud. Iaři): *Răđ(i)* / 514
Remetea (jud. Bihor): *Rămőřet'eje* / 310
Remetea Oařului (jud. Satu Mare): *Rămėt(ę)e* / 346
Repedea (jud. Maramureř): *Răpíd'a* / 362
Resighea (jud. Satu Mare): *Răsid'e* / 325
Reșița (jud. Caraș-Severin): *Rășița* / 29
Reviga (jud. Ialomiřa): *Răřiga* / 723
Riřișasa v. *Lunca* / 886
Rîmnicu Vilcea (jud. Vilcea): *Rîmnicu Vilcă* / 812, *Rîmnicu Vilcă* / 836, 872, *Rîmnicu Vilcă* / 886
Riřăva v. *Orșova*
Riřca (jud. Neamț): *Riřca* / 551
Riřcășu / 574
Rod (jud. Sibiu): *R(y)od(y)* / 130
Roit (jud. Bihor): *Roit* / 316
Roman (jud. Neamț): *Róman* / 537, 605, *Rómanu* / 537, 551
Romăna (jud. Olt): *Rumîna* / 876
Romănești (jud. Maramureř): *Rumînești* / 272
Romănești (jud. Iaři): *Romănești* / 520
Rôna de Jos (jud. Maramureř): *Rôgna d'e Gos* / 353
Roșcani (jud. Hunedoara): *Roșcăn* / 105
Roșiă (jud. Bihor): *Rôși(i)eje* / 310
Roșiile (jud. Vilcea): *R(y)ôșiile* / 812
Rotunda (jud. Neamț): *Rătúnda* / 537
Rovinița Mare (jud. Timiř): *Omóru* / 36
Rozavlea (jud. Maramureř): *Rozăvl'ița* / 353
Rudna (jud. Timiř): *Rúgna* / 36
Runcu (jud. Gorj): *Rúřcu* / 836
Rus (jud. Maramureř): *Rúsu* / 349
Rusănești (jud. Olt): *Rusănești(i)* / 886
Rusu de Jos (jud. Bistrița-Năsăud): *Rúsu* / 260
Răři la Arsan v. *Milcovălu*
- Sabasa* (jud. Neamț): *Sabăsa* / 551
Sadova (jud. Suceava): *Sădova* / 365
Saelele (jud. Teleorman): *Sae(e)lele* / 886
- Saravale* (jud. Timiř): *Sărăfóla* / 47
Saschiz (jud. Mureș): *Saskiz* / 157
Sătulăuř / 182
Satu Mare (jud. Satu-Mare): *Săgmăr(i)* / 95, *Săcmăr* / 346, *Săgmăr(řu)* / 349
Sātu Mări v. *Cosmești-Vale*
Satu Nou (com. Cosmești, jud. Galați): *Sātu Nou* / 605
Sātu Nou v. *Bejghir*
Satu Nou de Jos (jud. Maramureř): *Sātu Nou d'e Jos(y)* / 349
Satu Nou de Sus (jud. Maramureř): *Sātu Nou d'e Sus(y)* / 349
Săbăd v. *Voiniceni*
Săbăoani (jud. Neamț): *Săbăoani* / 537
Săcămaș (jud. Hunedoara): *Săcămăș* / 105
Săcătăra v. *Pădureni*
Săcel (jud. Sibiu): *Săčėlu* / 172
Săcel (jud. Maramureř): *Săčđălu* / 353
Săcele (jud. Brașov): *Săčėle* / 182
Săcmăr v. *Satu Mare*
Săcueni (jud. Bihor): *Săcuieň, [k] Sė(i)-keřhid* / 325
Săgmăr(i) v. *Satu Mare*
Sălăcea (jud. Bihor): *Săldėe* / 325
Sălătruc (jud. Mehedinți): *Săłătruce* / 848
Săliște (jud. Sibiu): *Sălișteă* / 130
Săliște de Sus (jud. Maramureř): *Săliřta* / 353
Sălnița (jud. Maramureř): *Sălnița* / 272
Sămăițada v. *Topolovălu Mic*
Săndulești (jud. Cluř): *Sind(y)* / 250
Sărata (jud. Sibiu): *Sărata* / 172
Sărata (jud. Bacău): *Sarata* / 531
Sărata-Montecru (jud. Buzău): *Munte(y)óru* / 728
Sărăfóla v. *Saravale*
Sărăřăđăřca / 728
Sărăřeni (jud. Ialomiřa): *Sărăř(i)ėn(i)* / 723
Sărmaș (jud. Harghita): *Sařărmășu* / 228
Sărmač(i)řin(u) v. *Mărlinești*
Săsarim (jud. Bistrița-Năsăud): *Săsarim* / 260
Săsăuș (jud. Sibiu): *Sasă(y)úřu* / 172
Sășcioara (jud. Vilcea): *Sășčóara* / 812
Scărișoara (jud. Olt): *Scărișóara* / 886
Scheia (jud. Iaři): *Sč(i)ėie* / 537
Schitu (jud. Ilfov): *Păngăłest(i)* / 928
Schitu Duca (jud. Iaři): *Sčitú* / 514
Scorieu (jud. Sibiu): *Scorėju* / 172
Scornicești (jud. Olt): *Scorniečș(i)* / 791
Sebeș (jud. Alba): *Șăbăř(i)y* / 102
Secășeni (jud. Caraș-Severin): *S(i)đăřca/řs* / 29
Secătăr (i)li v. *Gruiu*
Secușigiu (jud. Arad): *Săcusiju* / 53
Sederhat (jud. Arad): *Sederhăz* / 53
Sė(i)keřhid v. *Săcueni*
Seleuș (jud. Arad): *Seleúřu* / 64
Semlac (jud. Arad): *Sémłăč* / 53
Sfîntu Gheorghe (jud. Covasna): *Sfîntu Góře* / 192

- Sfintu Vasile (jud. Ialomița) : *Sfntu Vasile* / 705
- Sibiu (jud. Sibiu) : *Sibd'i* / 95, *Sibii* / 105, *Sigii(u)* / 130, *Sid'i* / 141, *Sibiu* / 182, *Sibii* / 833
- Sici (jud. Sălaj) : *Sića* / 279
- Sidrîşu v. Mureni
- Sighetu Marmăției (jud. Maramures) : *Sid't* / 353, *Sid'et*, [x] *Sid't'* / 362
- Sighișoara (jud. Mureș) : *Sigîşoara* / 157
- Simlelăuș v. Simnicolau Român
- Simionesti (jud. Neamț) : *Simionesti* / 537
- Sinești (jud. Vilcea) : *Sinești* / 812
- Simiclă(u)șu Măr(i)e v. Simnicolau Mare
- Sîndămăcuș v. Sîndominic
- Sîndominic (jud. Harghita) : *Sîndămăcuș* / 574
- Sînd(u) v. Săndulești
- Sîntihôiu v. Mihăileni
- Simiclăuș (jud. Satu Mare) : *Simiclă(u)ș* / 334
- Simihaiu Almașului (jud. Sălaj) : *Simihai* / 284
- Simnicolau Mare (jud. Timiș) : *Simiclă(u)șu Măr(i)e* / 47
- Simnicolau Român (jud. Bihor) : *Simiclăuș* / 316
- Sinpetru (jud. Brașov) : *Simpetru* / 182
- Sinpetru German (jud. Arad) : *Simpetru* / 53
- Sintana de Mureș (jud. Mureș) : *Sintana* / 235
- Sintă Maria (jud. Sălaj) : *Sintămăria* / 284
- Sirbi (com. Budești, jud. Maramures) : *Sird'i* / 353
- Slatina (jud. Argeș) : *Slătina* / 784
- Slatina (jud. Olt) : *Slătina* / 791, 876, 886
- Slănic (jud. Argeș) : *Slătnic* / 784
- Slătiniu Mare (jud. Mehedinți) : *Slătiniu Mare* / 848
- Slătioara (jud. Maramures) : *Slăt'i(q)ora* / 353
- Slobozia (jud. Iași) : *Slobozia* / 514
- Smîrdioasa (jud. Teleorman) : *Zmărdioasa* / 899
- Snagov (jud. Ilfov) : *Znagov* / 769
- Sohodol (jud. Bacău) : *Sohodolu* / 531
- Sohodol (jud. Bihor) : *So(h)odolu* / 310
- Sohodolu (jud. Gorj) : *Sohodolu* / 836
- Solca (jud. Suceava) : *Solca* / 386
- Somova (jud. Tulcea) : *Somova, Sâmova* / 682
- Spineni (jud. Olt) : *Spinen(i)* / 876
- Stamora Română (jud. Timiș) : *Stămora Rumână* / 36
- Stănești (jud. Mehedinți) : *Stănecști* / 848
- Stănești (jud. Argeș) : *Stănecști(i)* / 784
- Stîlpu (jud. Buzău) : *Stîlpu* / 728
- Stîncea (jud. Neamț) : *Stîncea* / 551
- Stîncești-Ohaba (jud. Hunedoara) : *Stîncești/Ohaba* / 105
- Străjescu (jud. Vrancea) : *Străjescu* / 605
- Strēja-Cirîșșăra v. Cîrîșoara
- Strehăia (jud. Mehedinți) : *Străhăia* / 848
- Strigăna v. Bujoru
- Strîmtura (jud. Maramures) : *Strîmtura* / 353
- Strunga (jud. Iași) : *Strunga* / 537
- Subcetate (jud. Harghita) : *Varnișu* / 228
- Sucevița (jud. Suceava) : *Suș(o)vița* / 386
- Suhaia (jud. Teleorman) : *Suhăia* / 899
- Sultanu (jud. Dimbovița) : *Puturosu* / 762
- Surlari (com. Petrăchioaja, jud. Ilfov) : *Surlari* / 769
- Sutoru (jud. Sălaj) : *Zăloru* / 284
- Șanovița (jud. Timiș) : *Șanovița* / 76
- Șapartoc (jud. Mureș) : *Șapartoc* / 157
- Șard (jud. Alba) : *Șardu* / 102
- Șaringa (jud. Buzău) : *Șaringa*, [V] *C(u)oca* / 728
- Șasa (jud. Sălaj) : *Șasa* / 272
- Șătrăr(i)șeni v. Jijia
- Șeopel(i) v. Livada
- Șegarecea (jud. Dolj) : *Șigăreă* / 872
- Șeica Mică (jud. Sibiu) : *Șeica Mică* / 141
- Șeitin (jud. Arad) : *Șeitin* / 53
- Șerbăneasa (jud. Dimbovița) : *Șerbăneasa* / 762
- Șerbesti (jud. Iași) : *Șărbest(i)* / 514
- Șesu Poeni (jud. Maramures) : *Ș(es)ăsu(i)* / 362
- Șerbotești (jud. Vaslui) : *Șărbotest(i)* / 514
- Șetrăreni (jud. Iași) : *Șătrăr(i)șeni* / 520
- Șicula (jud. Arad) : *Șicula* / 64
- Șieu (jud. Maramures) : *Șiie(u)* / 353
- Șilindia (jud. Arad) : *Șilind'ia* / 64
- Șilindru (jud. Bihor) : *Șilindru* / 325
- Șimian (jud. Bihor) : *Șimăn* / 325
- Șindrești (jud. Maramures) : *Șindrêst'* / 349
- Șintereag (jud. Bistrița-Năsăud) : *Șint'ereag* / 260
- Șipet (jud. Timiș) : *Șipătu* / 36
- Șipote (jud. Iași) : *Șipoti* / 520
- Șișești (jud. Maramures) : *Șișest'i* / 349
- Șoard (jud. Mureș) : *Șord* / 157
- Șoimu (jud. Teleorman) : *Șoimu* / 899
- Șomărtin (jud. Sibiu) : *Șomrtinu* / 172
- Șopi(i)a / 886
- Ștefăneștii de Jos (jud. Ilfov) : *Ștefănești dă Jos* / 769
- Ștefăneștii de Sus (jud. Ilfov) : *Ștefănești dă Sus* / 769
- Ștorobăneasa (jud. Teleorman) : *Ștorobăneasa* / 899
- Șugătăgu v. Ocna Șugătag
- Șuica (jud. Olt) : *Șuica* / 791
- Șurdești (jud. Maramures) : *Șurd'est'i* / 349
- Taia (jud. Hunedoara) : *Tăia* / 833
- Tanacu (jud. Vaslui) : *Tanăcu* / 514

- Tarcea (jud. Bihor): *Tărcē* / 325
 Tămășeni (jud. Neamț): *Tămășăni* / 537
 Tărlungeni (jud. Brașov): *Tărlungēn(Ț)* / 182
 Tătulești (jud. Olt): *Tătulēst(Ț)* / 791
 Tăuani (jud. Alba): *Tăyăni* / 141
 Tăuți (jud. Alba): *Tă(y)uți* / 102
 Techirghiol (jud. Constanța): *TeKirg(i)ol* / 987
 Tecuci (jud. Galați): *Tecūē(y), Tecūēu* / 605
 Teiuș (jud. Alba): *Tī(y)uș(y)* / 102
 Teiuș (jud. Olt): *Teiūș* / 791
 Tărăteni (jud. Neamț): *Tăărăn(Ț)ăn(Ț)* / 551
 Teleorman (jud. Teleorman): *Piēlea* / 899
 Telești (jud. Gorj): *Telešt(i)* / 836
 Telița (jud. Tulcea): *Tēlīțā* / 682
 Teremia Mare (jud. Timiș): *Tărămița Mă-r(i)e* / 47
 Teremia Mică (jud. Timiș): *Tărămița Mică* / 47
 Tețcani (jud. Neamț): *Tețcāni* / 537
 Tia Mare (jud. Olt): *Tīā* / 886
 Ticvanii Mare (jud. Caraș-Severin): *Čicfānu Māri* / 29
 Ticvanii Mic (jud. Caraș-Severin): *Čic-fānu Mic* / 29
 Tilișca (jud. Sibiu): *Tilișca* / 130
 Timișoara (jud. Timiș): *Čimīșyāra* / 36
 Tina (jud. Vâlcea): *Tina* / 812
 Tirci (jud. Hunedoara): *Čírīk* / 833
 Tismana (jud. Gorj): *Tizmāna* / 836
 Tinganu (jud. Ilfov): *Tīngānu* / 769
 Tîrgoviște (jud. Dimbovița): *Tīrgōviște* / 762
 Tîrgu Frumos (jud. Iași): *Tīrgu Frumōs* / 551
 Tîrgu Jiu (jud. Gorj): *Tīrgu Jiy* / 836
 Tîrgu Mureș (jud. Mureș): *Tīrgu Mūrāș* / 235,
Vașārĥēj / 228, *Oșorĥēj* / 260
 Tîrgu Neamț (jud. Neamț): [I] *Nĥamț*, [II] *Tīrgu Nĥamț*, [VI] *Tīrgu Nāmĥuluĥ* / 551
 Tîrgu Ocna (jud. Bacău): *Tīrgu Ōcna* / 574
 Tîrgu Secuiesc (jud. Covasna): *Vașār(i)ĥi* / 192
 Toager (jud. Timiș): *T(y)ōdĥeru* / 36
 Toboliu (jud. Bihor): *Tobol(Ț)* / 316
Tobvādi(i)a v. Livezile
 Toplet (jud. Caraș-Severin): *Toplēj* / 2
 Toplița (jud. Harghita): *Tōplīțā* / 228
 Topolovățu Mare (jud. Timiș): *Topolov(Ț)ăf* / 76
 Topolovățu Mic (jud. Timiș): *Sămăiūda* / 76
 Topraisar (jud. Constanța): *Topraīsar* / 987
 Totoești (jud. Iași): [II] *Totoĥēști, Toto-ĥēst(Ț)* / 520
 Trețtiana (jud. Iași): *Trăstīțāna* / 514
 Trip (jud. Satu Mare): *Trip(y)* / 346
 Tufări (jud. Mehedinți): *Tufăr(Ț)* / 2
 Tunari (jud. Ilfov): *Tunār(Ț)* / 769
 Tur (jud. Satu Mare): *Tūru* / 346
Türk/keș / 182
 Turda (jud. Cluj): *Tūrda* / 250
 Tureni (jud. Cluj): *Tur(y)* / 250
 Turnu (jud. Arad): *Tōriā* / 53
 Turnu Măgurele (jud. Teleorman): *Tūrnu Măgurēle* / 723, *Tūrnu, Tārnu Măgurēle* / 899
 Țapu (jud. Sibiu): *Țāpu* / 141
 Țibău (jud. Suceava): *Țibōău* / 365
 Țigănași (jud. Iași): *Țīgānāș* / 520
 Țigănești (jud. Teleorman): *Țīgānēst(i)* / 899
 Țipilești (jud. Iași): *Țīpīlēști* / 520
 Topa (jud. Mureș): *Țōpa* / 157
 Ucea de Jos (jud. Brașov): *Ūcā de Jos(y)* / 172
 Ucea de Sus (jud. Brașov): *Ūcā de Sūs(y)* / 172
 Unguraș (jud. Maramureș): *Ungurāșu* / 349
Ungurēn(Ț) v. Movileni
 Ulmeni (jud. Buzău): *Ūlmē/en, Dāra* / 728
(y)Osman Fāca v. Bărăganu
 Ursa (jud. Olt): *Ūrsa* / 886
 Urseiu (jud. Dimbovița): *Ursēiu* / 762
 Vadu Izei (jud. Maramureș): *Vādu* / 353
 Valea lui Dan (jud. Dimbovița): *Vālea lu Dan* / 762
 Valea lui Mihai (jud. Bihor): *Mūihāifolōya* / 325
 Valea lui Paul (jud. Alba): *Vāliā li Pāul* / 102
 Valea Lungă (jud. Alba): *Hususā(y)u* / 141
 Valea Lungă-Cricov (jud. Dimbovița): *Vā-lea Lūngā-Cricovu* / 762
 Valea Mare (com. Valea Lungă, jud. Dimbovița): *Gebōsā* / 762
 Valea Părului (jud. Teleorman): *Pūfintēiu* / 899
 Valea Plopilor (jud. Ilfov): *Bālār(i)a* / 923
 Valea Pomilor (jud. Sălaj): *Močīrlā* / 279
 Valea Putnei (jud. Suceava): *Vālea Pūtni* / 365
 Vama (jud. Satu-Mare): *Vāma* / 346
 Var (jud. Caraș-Severin): *Vāru* / 27
Varniĥu v. Subcetate
 Vaslui (jud. Vaslui): *Vaslūi* / 514
Vașārĥēj v. Tîrgu Mureș
Vașār(i)ĥēj v. Tîrgu Secuiesc
 Vașcău (jud. Bihor): *Cōhul, Coh(y)* / 95
 Văța (jud. Hunedoara): *Vāța* / 105
 Vălanii de Pomezueu (jud. Bihor): *Vālāni* / 310
 Vălcani (jud. Timiș): *Vălcānu* / 47
 Văleni (jud. Alba): *Gāuriĥān* / 102
 Văleni (com. Călinești, jud. Maramureș): *Vāl(e)ēni* / 353

Vărăști (com. Dascălu, jud. Ilfov): *Vărăști(i)* / 769
 Vășad (jud. Bihor): *Uășad(i)* / 325
 Veaca (jud. Vilcea): *Veaca* / 812
Veleşierșu / 574
 Veșel (jud. Hunedoara): *Veșel* / 105
 Vicovu de Jos (jud. Suceava): *Vicovu di Zos* / 386
 Vicovu de Sus (jud. Suceava): *Vicovu di Sus* / 386
 Vidra (jud. Alba): *Čidra*, [VII] *Yidra*, *Y'd'idra* / 95
 Vișoara (jud. Teleorman): *Vișoara* / 899
 Vima (jud. Maramureș): *Gima* / 272
 Vișeu de Sus (jud. Maramureș): *Gișay* / 362
 Vișnești (jud. Dimbovița): *Vișnești* / 762
 Viștea de Jos (jud. Brașov): *Viștia de Jos(y)* / 172
 Viștea de Sus (jud. Brașov): *Viștia de Sus(y)* / 172
 Vilcele (jud. Cluj): *Banabgicu* / 250
 Vinăta (jud. Gorj): *Vinăta* / 836
 Vinători (jud. Mureș): *Vinător(i)*, [pop.] *Hașfalăy* / 157
 Vinători (com. Popricani, jud. Iași): *Vinăt(y)ori* / 520
 Vinători-Neamț (jud. Neamț): *Vinător(i)* / 551
 Virtina (jud. Olt): *Virtina* / 876
 Vlădeni (jud. Iași): *Vlădițeni* / 520
 Voievoda (jud. Teleorman): *Voivoda* / 899
Voinești(i) v. Covasna
 Voiniceni (jud. Mureș): *Voiniceni(i)*, [v] *Săbăd* / 235
 Voileg (jud. Timiș): *Vilegu* / 36
 Voitinel (jud. Suceava): *Voitinel* / 386
 Voivodeasa (jud. Suceava): *Voivodăsa* / 386
 Voivozi (com. Șimian, jud. Bihor): *Kiniz/s* / 325
 Volintirești (jud. Iași): *Vorintărești* / 537
 Volovăț (jud. Suceava): *Volovăju* / 386
 Vorona (jud. Botoșani): *Vorona* / 414
 Vulcan (jud. Hunedoara): *Vilcan* / 833
 Zagon (jud. Covasna): *Zagón* / 192
 Zahorna v. Horlești
 Zalău (jud. Sălaj): [I] *Zăláv*, [II] *Zăláv(y)* / 95, *Zăláv* / 279, *Zaláv* / 325, *Zátac* / 334
 Zăbala (jud. Covasna): *Zăbala* / 192
 Zăcești (jud. Botoșani): *Zăicești(i)*, [k] *Zăicești(i)* / 414
Zăp(y)ădia v. Nisiporești
 Zărand (jud. Arad): *Sărându* / 64
 Zăval (jud. Dolj): *Zăvălu* / 872
 Zencani (or. Toplița, jud. Harghita): *Zărcațu* / 228
 Zgubea (jud. Vilcea): *Zgúbea/ă* / 812
 Zimbor (jud. Sălaj): *Jimboru* / 284
 Zimnicea (jud. Teleorman): *Zimnița* / 899

Zimnicele (jud. Teleorman): *Zimnițele* / 899
 Zizin (jud. Brașov): *Zizin(i)* / 182
 Zlatna (jud. Alba): *Zlárna* / 102
žudițen(i) / 537

II. PĂRȚILE SATULUI

Afumat(i) / 705
Aninu, [K] *In Anin(i)* sau *Aninu* / 182
Ard'itșă / 53
Arina / 130
Bagna Răsului / 784
Bătu / 105
Bălășeț / 105
Bănărești(i) — după familie / 987
Becl'enut sau *Ierusal'im* sau *Păst'ice Apă* / 260
Bitz(y)on / 2
Blendôli — n. f. *Blendea* / 836
Bôtșu / 365
Boulășci / 36
Brosăr(i) — locul e jos / 64
Brugundiș / 316
Bucurteni / 574
Bujac(y) / 316
Buşumări / 36
Căpu Diădulului / 130
 ~ *Sătului di spre hapus* / 899
 ~ ~ *di spre răsărit* sau *La Hănu Drăcului* / 899
Caracău / 574
Cartizu / 36
Cărăfăta / 47
Cătă Pkiat / 272
Clrnu / 130
Cócota / 53
Coliță / 47
Colib'd / 284
Coscăr(i) — partea satului dinspre port unde sint coțcari / 705
Cótu Ienăuleștilor / 723
 ~ *Mojcănilor* / 723
Crișieți / 64
Cri(y)u Bilbi / 2
 ~ *Mătului* / 2
C(y)oltăy / 279
C(y)otu di Zos / 537
 ~ ~ *Sus* / 537
Căsure(i)k / 182
Cătu di pi Bă(h)nă di Zos / 386
 ~ ~ *Văli di Sus* / 386
 ~ ~ *șēja părți pisti Apă* / 386
 ~ ~ *Văli di Zos* / 386
 — *di Sus di pi Bă(h)nă* / 386
Čej / 2

- Ciltipieni / 574
 Coeliest(i) / 172
 Dehelén / 53
 Di Văli--rgă Lini -- vale ferată / 520
 Di séjeja / párti / 514
 Di Jós de Drúm(u) / 172
 DiSus d'è- Drúm(u) / 172
 DiSus d'è Sat / 353
 Djàtu / 130, 514
 Dìmb(ò)éni / 349
 Dóli(i)a / 551
 Doséni / 812
 Drúmu al Máre / 76
 ~ care mēre pe zăpód'è și la Džés / 228
 ~ éal Máre / 64
 ~ pá Cálimánél / 228
 ~ Tári / 228
 ~ Vă(i)l' Tópliti / 228
 ~ Zbăncăriiilor / 228
 Dumbrăvă / 272
 După Tárin(i) / 130
 D|getárjtu / 95
 Di cátră Lápújnié / 105
 DiSus d'è Sat / 353
 Din Gos d'è Sat / 362
 Din Jos d'è Sat / 353
 Fején(i) / 812
 Frásniètu / 362
 Furnicár(i) / 414
 Greuèyárele / 130
 Gura Jgábali -- capul satului din sus / 102
 ~ Văi Pojéni / 362
 Gúš|d'ju / 130
 Hajdučest'(i) / 95
 Hándoru / 130
 Hájnatu / 574
 Híndár(i), Híndár(i)u / 362
 Hóbița Clăcás(i) / 836
 ~ Mojnié|en(i) / 836
 Hué|éni / 349
 Húdita aj Lăngă / 141
 ~ Catrini / 172
 ~ Cărpinișului / 141
 ~ Fleșerjului / 141
 ~ Sóni / 157
 ~ Jiilor / 141
 Ienêulest(i) [I], Cótu Ienêuleștilor [*] / 723
 Ierusalim v. Becl'énúš / 260
 Izbičen(i) -- de la primărie spre nord / 886
 În Múijlocu Sátului / 353
 În Prund / 219
 Ī Uorás / 899
 Ī Uorásu dī Jós(u) / 310
 Īŋ Căpu Sátul(u) la Cantón / 520
 ~ ~ ~ Īŋgá Muárá / 520
 În Djal / 414
 ~ Dumést'(i) / 310
 ~ Susán / 353
 Jdreél'(i)l'i / 2
 J(u)os(i)én(i) / 784
 Kepel'én -- capătul satului / 284
 La Berc(u) / 250
 ~ Ber één(i) / 872
 ~ Besérică / 279
 ~ Bisérică / 872
 ~ Bisérica Noyá / 182
 ~ Bisérica Ve(i)ke / 182
 ~ Búloc -- țigani / 182
 ~ Căpu Sátuli / 102
 ~ Cântăláriè / 362
 ~ Cljén(i) / 872
 ~ Covéi / 872
 ~ Dulháé(i) / 95
 ~ Gíreín / 182
 ~ Gura Dóbrí / 105
 ~ Hánu Drăcului v. Căpu Sátului díspre rásárit / 899
 ~ Iárba Rá -- pe valea Iarba Rea / 95
 ~ Lúrgă / 876, La Lúrgă / 876
 ~ Máu Bálji v. Pe Máu Bálji / 872
 ~ Múijlocu Sátului / 349
 ~ Morarés'(i) / 95
 ~ Moreanést'(i) / 95
 ~ Plej'ést'(i) / 95
 ~ Pódu Čzli / 362
 ~ Sičést'(i) / 95
 ~ Šufu / 76
 ~ Šur(i) / 260
 ~ Táriná / 872
 ~ Vále Hotáruului / 362
 Lini(i)e -- stradă / 899
 Lipová(u) / 769
 L|l'ipovié|en(i) / 414
 Lúrga d'i la Vál(i)e / 2
 ~ di Sus / 2
 Mahalána Tătárgăscă sau Spre Tatár(†) / 987
 Májina / 64
 Mád'éráta -- explică : magyarutca / 284
 Múijlocu Sátului / 47
 Múiljocu Sátuli / 102
 Moičén(i) [I], Cótu Moičénilor [*] / 723
 Múfúra / 95
 Múfúrjén / 95
 Nedelén(i) -- după familie / 987
 Nisipósa / 762

- Panăoğlu / 182
 Pârlea de la Cîmp(u) / 705
 ~ ~ ~ Port(u) / 705
 ~ dăspre Brăilîța / 705
 Pă C(u)orh / 272
 ~ Drămu Târi — strada principală / 260
 ~ Mărdăgău / 182
 ~ Pojănă / 272
 ~ Tómoș / 182
 ~ T(u)optiță / 272
 ~ (u)Ūlița Perfăscă — n.f. Perț / 310
 ~ Văle / 284
 ~ Vălea Móri / 784
 ~ Vălița Brădului / 784
 ~ ~ Sîcă / 784
 Părănă ii — pă părău / 284
 Păstă Văl(i)i / 250
 Păst'cē Āpā v. Beclenut / 260
 Pășceșt' (i) / 95
 Pătări (i)e — au fost „baterii” în 1848 / 219
 Pcaț / 219
 Pe Drămu Târi / 346
 ~ Mălu Bălți sau La Mălu Bălți / 872
 ~ su Grădin (i) / 130
 Pē Săcu / 219
 ~ Ūlița C(u)orhilor / 346
 Pi Djal la Secti(i) — a fost o secție de jandarmi / 520
 ~ ~ lîrgă Tărnă / 520
 Pigiști / 836
 Pîn Țigăniș / 182
 Pojăna Cărului / 2
 Proláz / 2
 P'ătu / 346
 P'azu — centru / 228
 P'ișărășt' (i) / 95
- Rotări (i)a — țigani / 514
 Ruș — aiē în păr'ta așta spūnē cătā uōmen ruș / 53
- Sălu Nou / 514, 605
 Sființisa / 2
 Spre Tălăr (i) v. Mahalāya Tălărgăscă / 987
 Străda a Dōya / 705
 ~ a Măre / 705
 ~ a Trēja / 705
 Su Cōste / 105
 Susēni / 836
 Su sēni / 64
 Sus(i)en (i) / 784
- Șipofelu Brōni / 182
 Ștefăneșteărca / 762
 Ștrăpîit / 53
 Șuștriēn / 47
 Ștăca / 36
 Șubotăni / 228
- Tăl(ē)gēē / 316
 Tămăș(u)erū — n.f. Tămăș / 76
 Trușeșt' (i) / 762
 Tufa — de la primărie spre sud / 886
- Țibiē(en (i), [K] Țibiē(en (i)) / 414
- Ūlița Abatōrului / 182
 ~ Bes(ē)eriēt / 334, 346
 ~ Bisăriși / 27
 ~ Birtōiului / 64
 ~ Bōgār / 325
 ~ Bōldului / 346
 ~ Căbăjăscă — n.f. Căbău / 310
 ~ călă [E] Șimnān / 325
 ~ Collăului / 279
 ~ Cătāt (i) d'ēri / 353
 ~ cē Măre / 279
 ~ cē Măre / 334
 ~ de lîrgă Āpā, zisă Țigăni (i)a / 836
 ~ d' Jos / 157
 ~ d' Jos / 334
 ~ d' Sus / 157
 ~ d' Sus / 334
 ~ d'/de pe Dos / 235
 ~ d'/d'7 Jos / 235
 ~ di la dal / 27
 ~ ~ Văliē / 27
 ~ Fînului / 182
 ~ Gări / 157
 ~ Hămăci / 325
 ~ Lărji / 279
 ~ Măre / 105, 235, 325
 ~ Mócănului / 64
 ~ Mōētrī / 346
 ~ Móri / 76
 ~ Păni / 316
 ~ Pîrnēștilor / 182
 ~ Șe(u)ōti / 27
 ~ Șicăli / 64
 ~ Șilîndrului / 325
 ~ Tămândului / 64
 ~ Tărului / 346
 ~ Vd(i)i / 346
 ~ Vișcă, [v], Vușcă — de la Vuia / 105
 Ūlița Vrătiēlului / 346
 Ūlița Zărcaștilor / 228
 Un'tēni / 349
- Vălea Colăna / 514
 ~ D'gid' / gîtuli / 95
 ~ Lărgă / 182
 ~ lu Boroș / 182
 Vălea Móri / 182
 ~ Sîni / 365
 ~ Tōptiț / 228
 Văta Brujăștilor / 219
 ~ Șōră / 219

Vătra Sătului / 762
 Vârzdăr / 325
 Vêrdê / 316
 Vilvojești(i) — partea Balșului pe malul
 stîng al Oltețului / 876
 Vlăștinu / 130

Zbojești / 784
 Zurcofni / 36

III. NUMELE COLECTIV AL LOCUI- TORILOR DIN LOCALITĂȚILE ANCHE- TATE SAU ÎNVECINATE

afumeștîn, afumeștîn(i) / 769 v. Afumați
 agrîd'icân / 141 v. Agîrbiciu
 andrășân / 723 v. Andrășești
 apoldân(i), [K] [S] apoldân(i) / 130 v.
 Apoldu de Jos, Apoldu de Sus
 arpășân(y), arpăș(i)ân(i) / 172 v. Arpașu
 de Jos
 atîrnășeân, atîrnășeân(i) / 728 v. Atîrnați

bășeștîn / 812 v. Băești
 bălări(i)ên / 928 v. Bălări(i)a/d
 bălșân, bălșeân(i) / 876 v. Balș
 bărdășeșn / 235 v. Bărdești
 bărsănășt' / 353 v. Bîrsana
 bătrînân / 105 v. Bătrîna
 beclenâr(i) / 260 v. Beclean
 belcugăner(i) / 769 v. Belciugatele
 bezdedeân(y) / 762 v. Bezdead
 b(i)eré/t'isă/eșn / 250 v. Bêrê/t'is(y)
 bil(i)ên / 928 v. Bila
 billânâr(i) / 848 v. Biltanele
 birzeân / 872 v. Birza
 birzên(i) / 876 v. Birza
 birzî/jei / 2 v. Birza
 bocșân, bocșă/eșn / 279 v. Bocșa
 bogilcînt / 2 v. Bogîltin
 bojabîrzîn / 105 v. Boia Birzii
 boiân, boișn / 272 v. Boiu Mare
 bolvășîșeșn / 2 v. Bolvașnița
 bboroștîn, boroștî/eant / 836 v. Boroșteni
 borșân / 362 v. Borșa
 boșcân / 836 v. Boașca
 brăddătîn(i) / 784 v. Brădetu
 brădi cân / 836 v. Brădiceni
 brăneștîn(i) / 769 v. Brănești
 brăiășîeân(i) / 192 v. Brateș
 brăvên(i) / 705 v. Mihai Bravu
 brezniclên(i) / 848 v. Breznița-Motru
 euzăt'jeân(i) / 192 v. Buzău

călugăriân, călugăr(i)é(e)n(i) / 531 v. Că-
 lugăra Mare
 cămîneștîn(i) / 928 v. Cămineasca

cărpînișeân / 130 v. Cărpiniș
 cătălușeân(i) / 682 v. Cataloi
 căzănîșeșân, căzînîștîn(i) / 723 v. Căzânești
 cîmpân / 310 v. Cîmpani
 ciș/ștîn(i) / 682 v. Ciș/șta
 cocorên(i) / 723 v. Cocora
 colibășeân / 762 v. Colibaș
 colîntînên(i) / 769 v. Colentina
 comandătîn(i) / 848 v. Comanda
 comîțgân / 250 v. Comîțg(y)
 comoștîn / 872 v. Comoșteni
 coșerevînt / 2 v. Cornereva
 copînd'd'eșn / 250 v. Copăceni
 copșân / 141 v. Copșa Mică
 corâmîșeșn / 2 v. Coramnic
 coropșân, coropșeșn(i) / 514 v. Coropceni
 corșorên(i) / 784 v. Corbșori
 covăz'sneân, covăz'sneân(i) / 192 v. Covasna
 crăcunșeân / 141 v. Crăciunelu de Sus
 crîsteștîn, crîsteșt(i)ên(i) / 414 v. Cristești
 c(y)ocân / 728 v. C(y)oca
 cȳorbên(i) / 876 v. Corbeni
 c(y)orbên(i) / 784 v. Corbi
 cȳorbên(i) / 791 v. Corbu

cerăcân / 872 v. Cerăt
 cêrnășeân, cêrnășeân(i) / 182 v. Cernatu
 cêrnișeân(i) / 769 v. Cernica
 ceuășeân(i) / 235 v. Ceuășu de Cîmpie
 cîliiân / 886 v. Cîlieni
 cîcănîșeșn(i) / 365 v. Ciocănești
 cîcîișeân(i) / 848 v. Ciocîișta
 cîcîinâr(i) / 723 v. Ciocîina

dămășeșeân / 310 v. Damiș
 dobrzeân, dobrzeân / 105 v. Dobra
 dobroiiștîn(i) / 769 v. Dobroești
 doncân / 886 v. Doanca
 drăgoișe / 836 v. Drăgoești
 drăgot'ân / 310 v. Drăgoteni
 drăni cân / 872 v. Drănic
 duduștîn(i) / 769 v. Dudești

făgăddătîn / 250 — locuitori din Făgădău (jud.
 Cluj)

făjeșân, făjeșd'eân(i) / 141 v. Făget
 fel(e)ên/n(i) / 235 v. Felița
 feișeșd'ier(i), feișeșd'ier / 102 v. Feneș
 feregân / 105 — locuitori din Feregi (jud.
 Hunedoara)
 frecăteșeân(i) / 682 v. Frecăței
 frîncêsc / 836 v. Frîncești
 frîyân / 141 v. Frîya
 fundenâr(i) / 769 v. Fundeni
 fursân, fursên(i) / 605 v. Furcenii Vechi

găgên(i) / 769 v. Gagu
 găneștîn(i) / 769 v. Găneasca

- gilădăn, gilăd(î)ă/șă* / 36 v. Ghilad
gîngovăcăn / 872 v. Gîngiova
gîrcovăcăn / 886 v. Gîrcov
gîmbosăcăn, [x] *gîmbosăcăn* / 27 v. Gîmboca
godînesc / 836 v. Godînești
golombozăn/n(î) / 235 v. Golomba
grădiștecăn, grădiștăn(î) / 812 v. Grădiștea
grețăn(î) / 848 v. Greci
greceștecăn / 872 v. Grecești
groșăn(y), groșăn / 349 v. Groși
gur(î)șen(î) / 836 v. Gurenii
- gîmpăcăn, gîmpătăn(î)* / 928 v. Ghimpați
giurgî(î)enăr / 705 v. Giurgeni
giuvărăștăn / 886 v. Giuvărăști
- hășfalăcăn, hășfalăcăn(î)* / 157 v. Hașfalău
hobiăcăn / 836 v. Hobița
hususăn / 141 v. Hususă(y)u
- iblanășcăn* / 2 v. Iablania
iederăcăn(y) / 762 v. Iedera de Sus,
 Iedera de Jos
indolăcăn / 250 v. Indol(y)
inșăcăn, inșăcăn / 64 v. Ineu
ișălăncăcăn / 2 v. Ieșelnița
izbiăcăn, izbiăcăn(î) / 886 v. Izbiceni
izlăcăn / 886 v. Islaz
- jiğerăcăn* / 872 v. Gighera
josăn / 310 v. Josani
j'upălăncăcăn / 2 v. Jupalnic
- j'înăr(î)* / 130 v. Jina
- kebeștăn* / 310 v. Căbești
kinizăn, kinizăn / 325 v. Kiniz/s
kizălăcăn, kizălăcăn / 76 v. Chizătău
kuruș(î)en(î) / 192 v. Chiuruș
- lăpuțăn* / 105 — locuitori din Lăpuțiu de
 Jos, Lăpuțiu de Sus (jud. Hunedoara)
lărzăn, lărzăcăn(î) / 520 v. Larga-Jijia
lăzurăcăn / 310 v. Lazuri
letcăn(î) / 928 v. Letca Nouă, Letca Veche
lodromăncăn / 141 v. Lodroman
lovîșcăn, lovîșcăn/n(î) / 574 v. Livezi
luc(î)en(î) / 705 v. Luciu
luncăcăn / 141 v. Lunca
lung(î)ăn, lungăn(î) / 762 v. Valea Lungă—
 Cricov
- măceșcăn(î)* / 872 v. Măceșu de Jos, Măceșu
 de Sus
mărgînen(î) / 791 v. Mărgineni-Slobozia
mărzinecăn, mărzinecăn(î) / 386 v. Marginea
- mădăcăn* / 2 v. Mehadia
mentăn(î) / 848 v. Menții din Față
merecăn / 728 v. Meri
merișorăcăn / 105 v. Merișoru de Munte
mezădăcăn / 310 v. Meziad
mișeșcăn(î) / 235 v. Mișeș
mîșkîșcăn / 250 v. Mîșkîș
mîșneșcăn / 876 v. Mînești
mîncușăcăn / 250 v. Mîncuș(y)
mofl'înăcăn, mofl'înăcăn / 334 v. Moftinu Mare,
 Moftinu Mic
moldovăcăn / 886 v. Moldovenii
morășăcăn(î) / 769 v. Moara Vlăsiei
morencăn(y) / 762 v. Moreni
mov(î)lîcăn, mov(î)lîc(ê)n(î) / 520 v. Mo-
 vileni
munte(y)orăcăn / 728 v. Munte(y)oru
mîșălăcăn / 105 v. Muncelu Mare, Muncelu
 Mic
- năipăn(î)* / 928 v. Naipu
nădăcăn / 872 v. Nedeia
negrăcăn, negr(î)en(î) / 791 v. Negrenii
nenăculeștăn / 728 v. Nenculești
nucșorăcăn, nucșorăcăn(î) / 784 v. Nucșoara
- năgreșt(ș)en(î)* / 346 v. Negrești
nîcăsăcăn, nîcăsăcăn(î) / 141 v. Micăsasa
- obislăvăn(î)* / 812 v. Obislavu
obogăcăn / 876 v. Oboga
obrejeșcăn / 27 v. Obreja
ohăbăcăn / 105 v. Stîncești-Ohaba
ogradîncăcăn / 2 v. Ogrădena
ogrzăcăn / 728 v. Ogrăzile
optășcăn(î) / 791 v. Optași
orezăn(î) / 723 v. Orezu
- pantelimonăn(î)* / 769 v. Pantelimon
pădăcăn / 872 v. Padea
păncăcăn / 105 v. Panc
păncălăcăn(î) / 928 v. Păncălăcăn(î)
păpăușcăn(î) / 192 v. Păpăuți
părăușcăn(î) / 812 v. Părăușani
părkișcăn(î) / 682 v. Părcheș
păv(î)en(î) / 192 v. Pava
peșcăn, peșcăn / 53 v. Pecica
peștîneșcăr(î), peștîneșcăr(î) / 2 v. Pecinișca
peștîșcăn, peștîșcăn(î) [I], *peștîșcăn, peștî-*
șălăcăn [III] / 836 v. Peștișani
petrețcăn(î) / 769 v. Petrețchioaia
petridăcăn(y), petridăcăn / 250 v. Petrid(y)
petridăcăn d'd'îșus(y) / 250 v. Petrești de
 Sus
pipirișcăn, pipirișcăn(î) / 551 v. Pipirig
piteșcăn(î) / 769 v. Piteasca
pișăpetrăn(î) [I], *l'iyăn(y), l'iyăn(î)* [III] /
 705 v. Piușă Petrii

pîrl(i)én(i) / 812 v. Pîrlieni
pîrlitén(i) / 705 v. Pîrlita
pleşoiélen(i) / 812 v. Pleşoii
plugoviéén / 2 v. Plugova
pojenár(i) / 872 v. Horezu-Poenari
poínár(i), *poínáritá*, *pojenáritá* / 130 v. Poiana Sibiului
poínárel / 784 v. Poienărei
po(l)toján / 886 v. Potlogeni
poştén(i) / 682 v. Pošta
potcovén(i) / 791 v. Potcoava
prund'jéén / 219 v. Prundu Bîrgăului
puluroşán / 762 v. Puturoşa

răcéni / 130 v. Reci
răcovitán / 876 v. Racoviţă
rămet'án / 310 v. Remeţea
răscolján [II] *rascoljéén* [I] / 833 v. Răscoala
rişoján / 886 v. Rişoia
rişáviéén / 2 v. Rişova
roşiján, *roşi(i)élen* / 310 v. Roşia
roştén(i) / 812 v. Roşiile
ruminén(i) / 876 v. Româna
rusăneán / 886 v. Rusăneşti

saeleán / 886 v. Saelele
satulungán, *satulungén(i)* / 182 v. Satu Lung
sábezán, *sábezén'én(i)* / 235 v. Sábád
sácáşán, *sácáş(i)ájen* / 29 v. Săcăşeni
sálátručen(i) / 848 v. Sălătruc
săşéorén(i) / 812 v. Săşcioara
scărişoréán / 886 v. Scărişoara
simiclá(y)uşán, *simiclá(y)uşá'één* / 316 v. Simiclăuş

simihájen / 284 v. Simihaiu Almaşului
sind'd'één / 250 v. Sînd(y)
si'inéşt(i) / 812 v. Sineşti
sintánén / 235 v. Sintana de Mureş
sláničen(i) / 784 v. Slănic
slătiničán, *slătiničen(i)* / 848 v. Slătineu Mare

sódolán / 310 v. Sohodol
somovján, *somovén(i)* / 682 v. Somova
spinén(i) / 876 v. Spineni
stílpéán / 728 v. Stîlpu
stráháján, *stráhájén(i)* / 848 v. Strehaiu
surláreni / 769 v. Surlari

şcopéén / 250 v. Şcopé(i)
şejéán / 141 v. Şeica Mică
şigáreán / 872 v. Şegareca
şopiján / 886 v. Şopt(i)a
şuicén(i) / 791 v. Şuica

şimpján [II], *şimpjéén* [I] / 833 v. Cimpa
şut'één / 27 v. Ciuta
şenán / 250 v. Ceanu Mic

tătuleştén(i) / 791 v. Tătuleşti
tejuşán(i) / 791 v. Teiuş
telii(i)én(i) / 682 v. Teliţa
t(i)elése / 836 v. Teleşti
tiján / 886 v. Tia Mare
tinén(i) / 812 v. Tina
tizmánár, *itzmánár(i)* / 836 v. Tismana
tîngánén(i) / 769 v. Tinganu
toplişéén / 2 v. Topleţ
topliján, *toplişéén* / 228 v. Topliţa
topra / *ăşsárgán*, *topraışsáren(i)* / 987 v. Topraisar
tufárinj / 2 v. Tufări
lunáren(i) / 769 v. Tunari
tur(ę)één / 250 v. Tureni

tezleréén(i) / 141 v. Chesler

ţápéán / 141 v. Țapu

urséán / 886 v. Urşa
uršeján(y) / 762 v. Urseiu

válpén(i) / 928 — locuitori din Valea Plopiilor

válán / 310 v. Vălani de Pomezou
válcáranj, *válcárenj* / 47 v. Vălcani
váreşéni / 27 v. Var
váreştén(i) / 769 v. Vărăşti
večéjen(i) / 812 v. Večea
vináqjén(i) / 836 v. Vinăta
virtinján, *virtinén(i)* / 876 v. Virtina
vişeneştéán(y) / 762 v. Vişineşti
vojnícán, *vojnícén'én(i)* / 235 v. Voiniceni

zagonjéjen(i) / 192 v. Zagon
zábálgéjen(i) / 192 v. Zăbala
záváleán / 872 v. Zăval
zgubén(i) / 812 v. Zgubea
zimnicár(i) / 899 v. Zimnicea
zlaténi / 102 v. Zlatna

IV. NUMIRI TOPICE (NUME DIN HOTARUL LOCALITĂŢII; NUME DE APE, DEALURI, MUNŢI, PĂDURI ETC.)

A Bějřculi — deal / 325
A Běd'i / 102
A Gářzálor Pámintur(i) / 325
A Múhóji / 102
A Mojdájulu — deal / 325
Abránéšt(i) / 346
Áere — munte / 310
Adřcáta / 928

- Aqimudsca / 728
 Aibile/e — munte / 836
 Apa Carac(i)đului (spre izvor : Părtu Moş-
 niđului şi Părt(y)u Diđşilor, ultimul =
 cōpu 'izvorul' Părtului Caracđului) — apa
 care curge prin localitate (afluent: Fie-
 sa şi Nōđrăcăşu) / 574
 Apa Cgăz/sni (spre izvor : Apa Horgăzi) —
 apa care curge prin localitate (afluent:)
 Părau M(i)đesului şi Vălca Cōpoşului /
 192
 ~ D(y)đli v. Apa P(i)piriđului / 551
 ~ Horgăzi v. Apa Clogăz/sni / 192
 ~ Iz (spre izvor : Iza) — apa care curge
 prin localitate (afluent:) Vălca Brădovi,
 ~ Căşilor, ~ Cōrăilor, ~ Căsturi,
 ~ i Brezăii, ~ i Slăt'iini, ~ Macăst-
 mului, ~ Mōri, ~ Mănt'elui, ~ Strămbi
 şi ~ Văl(e)đniilor / 353
 ~ Lăzurilor v. Apa Rōşii / 310
 ~ Meziđului v. Apa Rōşii / 310
 ~ Niha/ăđelului v. Apa P(i)piriđului / 551
 ~ P(i)piriđului (spre izvor : Apa D(y)đli) —
 apa care curge prin localitate (afluent:)
 Apa Niha/ăđelului, ~ Plotănuşu, Pără(y)u
 Corna/ăriđelului (i), ~ Cřez(i)đniilo şi ~
 Urs (y)đit / 551
 ~ Plotănuşu v. Apa P(i)piriđului / 551
 ~ Rōşii — apa care curge prin localitate
 (afluent:) Apa Lăzurilor, ~ Meziđ-
 ului, ~ Sodolului şi Sodol(e)şu) /
 310
 ~ Sodolului v. Apa Rōşii / 310
 Āri(i)a Đimbruşu — munte / 362
 Arindăyă / 53
 Arjana / 2
 Arpăşu Măre — munte / 172
 Arsăr(i) — lăzur, de fin(y) ; fnaş / 172
 Arşta / 386
 Arzăya Mări — păşune / 551
 ~ Măcă — păşune / 551
 Arzeli — deal / 551
 Asculliă — deal / 27
 A(y)uşiđlu — vale / 833
 Băia v. Bistra / 27
 Bălta / 2
 Bălta Făcătului / 346
 ~ Sătului v. Bistriţa / 836
 ~ Sirbonilor v. Bistriţa / 836
 ~ Tărului — pîriu / 64
 Bălta / 899
 Bălăjgăt — vîna de apă / 325
 Bălăşta v. ūOllēty / 876
 Băra — loc de arăt / 762
 Bărcăyu — vale / 325
 Bărcu / 284
 Bărdătu / 27
 Băştăntură / 27
 Bătrna — munte / 228
 Bă'ihăreă — munte — 95
 Bă'đllea v. Jfju / 833
 Beg(i) — canal artificial / 36 ; Beg(i) ei / 47
 Belia — vale / 791
 Bělfile Boierăşt(i) / 899
 Berbecări(i)a — deal / 514
 Berăbi(y) v. Vălca Almăşului / 284
 Bère — un loc, lingă Tirnava, unde a fost
 pădure / 141
 Ber(i)đcur (i) / 316
 Bđiglă Măre / 102
 ~ Măică / 102
 Bđ'đtrju / 362
 Bđjdu (Im Bđjđ) / 36
 Bikihižu — deal / 260
 Bđl'iriċea — riu / 2
 Bistra — apa care curge prin localitate
 (afluent:) Băja, Masăşu, Merişoru, Po-
 nōrna, Purcăriċea, Rămna, Slăcina şi
 Vălca Sătului / 27
 Bistriċăra v. Bistriţa / 836
 Bistrişora (spre izvor : Văl'a lu S'řf) — apa
 care curge prin localitate / 219
 Bistriţa (spre izvor : Cărlăbăva, Crăcur(i)l'i,
 Diăca şi Tăbau) — apa care curge prin
 localitate / 365
 Bistriţa — apa care curge prin localitate
 (afluent:) Bălta Sătului, ~ Sirbonilor,
 Bistriċăra, Călmăţăiu, Vălca Neăgră
 şi Văna Dăđului / 836
 Bliċa — munte / 172
 Birlōgu — munte / 833
 Btrlōile v. Jfju / 833
 Btrnăja v. Vălca Făneşului / 102
 Bliċa / 228
 Bliċa Rotund/zi — pădure / 551
 Blişli Fōcş — pădure / 551
 Bobeica / 514
 Bojăţesc(y) — deal / 346
 Bōlda — pădure / 105 [V], deal / 105 [VI]
 Bōmpa — deal / 551
 Bonċyăja — munte / 172
 Bōreă — crac de apă / 705
 Borşl(i) / 2
 Bōrta — munte / 192
 Borzovăđ' / 325
 Botăşătu — vale pe care pasc vitele / 365
 Bōluşu Mări — munte / 365
 Brădu (Pe Măka Brădului) / 130
 Brănu — deal / 551
 Brăniş'te / 279
 Bratōca — păşune / 182
 Brăđăđătu v. Rċ(y)u Dōđmni / 784
 Brăđetu — deal / 182
 Brădoċia / 102
 Brătăp — deal / 346

- Brăteșu* — vale / 833
Brebeșanca [III], *Prepeșanca* [*] / 762
Brezoi v. *Vălcăya Plôpului* / 791
Brezuța — vale pe care pasc vitele / 365
Brăsturi / 349
Bucumășu / 130
Budușăiba / 235
Buda Nedéji — munte / 27
Bulgărița / 514
Băsum / 27
Butănu — munte / 172
Butușei / 250
Buzăiârca / 728
Călia Rôși (i)ș / 250
Ca]ălimán — munte / 228
Calimáni — munte / 365
Ca]ălimănălu v. *Mărășu* / 228
Canaraya de la Hîrsova — stincă pe malul Dunării / 705
Căpu D]ăvătului — pădure / 235
 ~ *Đál (u) lui* / 2
 ~ *Mănéc]t'ălu* / 250
 ~ *Răzorelor* — pădure / 235
Cârpeș — deal / 105
Călmățu v. *Bistrița* / 836
Căndălș — apă urlătătoare cu mori / 64
Căndrătu — deal / 64
Căpășosa v. *Jițu* / 833
Căpșina / 250
Cărmănele — deal / 130
Cărbunăr(i) (spre izvor: *Vălea Băzi*) — apă care curge prin localitate (afluent: *Părău Vișelniș*) / 514
Căsarju — munte / 219
Căta Căciă / 310
 ~ *Fărcu* / 310
Cheile rele v. *Tăil(i)ș Ră]ele* / 346
Cîmp (y) / 723
Cîmpu / 899
Cîmpur (i) / 316
Cîmșoru / 349
Cîndrășu — munte; apă (v. *Jițu*) / 833
Cîrlibava v. *Bistrița* / 365
Clăbușeu — munte / 182, 784
Căsta dă la Măgura Sări — munte / 899
Căsta Orézu / 723
Cocăș / 2
Côja / 284
Colăcu — vale / 365
Colăre / 2
Côlba Leghului / 346
C(ș)ăsta Il(e)ni — deal / 346
Côpș — deal / 192
Cop]il] (i)ă — deal / 346
Corășia — munte / 102
Cornăre]lu — finăș / 551
Côrătu / 346
Cornetu — munte — 836
Côrnu Kîcori — munte / 836
Corpăd'e / 279
Corti]elu = *Di]du Corti]el* / 682
Căsta Căpu Di]ălului / 141
 ~ *Făreilor* / 141
 ~ *Fărsi* — munte / 235
 ~ *Popistășilor* / 141
 ~ *Pôralu* / 141
Costă Vi(i)ș — deal / 182
Căsta Yi]i — deal / 235
 ~ *Yiilor* / 141
Căstea Oltăilor — pădure / 105
Costocăni (i) / 514
Coșarale — deal / 130
Coșarvêd' (y) / 284
Coșdnăre]lu — finăș / 551
Côtu — țarină / 836
Côtu Pôpi / 76
Coșu — coastă / 574
Crăcu cu Frăsăni (i) — munte / 836
 ~ *Lal* — munte / 836
 ~ *Șerbulu* — finăș / 833
Crăcur (i)ș v. *Bistrița* / 365
Crășna — apă care curge prin localitate (afluent: *Homor (y)ôd*) / 334
Crăvița / 872
Crășinova / 29
Crățuleșca / 762
Creacă / 279
Cricovu v. *Ialomița* / 723
Cricovu Dălêș (spre izvor: *Gîrla Ursău* și ~ *Vișenăști*) — apă care curge prin localitate (afluent: *Puturășu*) / 762
Criș v. *Pêșcu* / 53
Criș, Crișu Alb — apă care curge prin localitate / 64
Criș (y) — apă care curge prin localitate, se desprinde din *Crișul Repede* și curge în *Crișul Negru* / 316
Crompiș'e / 316
Crăca lu Licu — deal / 848
Cușăta Făgulu — deal / 551
 ~ *Preșușii* — pădure / 551
 ~ *Vi(i)ș* / 520
Cuca a]ei Mică / 682
 ~ *dei Măr(i)* — deal / 682
Cucă]i]ia / 76
Cuhălm Fursăni (i) (oficial), *Îemășu Fursător* (popular) / 605
Cușornea / 514
C(y)ăștiă hei Măre / 250
C(y)ăștiă Tă]li / 250
Cumpăna / 284
Curcubăta — munte (pe munte este o *pt'ătră* ca o *curcubăta*, de acolo numele *La Curcubăta*) / 95
Cur (i)kile / 130
Curmatăr (i) — finăș / 833
Căru Brănu — deal / 551
 ~ *Măntălu* — finăș / 551
 ~ *Stogulu* / 130

- Curnajg(y)oz / 325
 Cușty -- munte / 2
 Cărcănețu / 362
 Caștr / 899
 Caștăy (La Caștăy) -- ard'icătură / 325
 CELECIUG v. Selesăg(y) / 250
 Cerătu al Măre -- pădure / 192
 CERNA v. Sărnă / 2
 Cernătu v. Rl(y)u Dqāmni / 784
 Cetățea -- deal / 812
 CETINE v. Sécine / 2
 CIOARA v. Șoăra / 219
 CIORTOLOM v. Sortolóm / 514
 CIUCASUL v. Șucășu / 36
 CIUNGITURI v. Șăzităr(i) / 228
 Coclănu -- deal / 182
 Căcu lu Dan -- deal / 848
 Căjoncăs Berc / 325
 Căpășu -- deal / 346
 Căpășu lu Berb(e)șș -- deal / 346
 ~ lu Tălpa -- deal / 346
 Cărgălănu(y) / 728
 Cărg(i)đu -- munte / 574
 Că'timič'ey / 250
 Cămliș v. Șănu al Nou / 76

 Dănu -- unde-avem izlăz / 928
 Dărăbăni / 27
 Dărăbășu / 64
 Dăalu Ursățulu / 762
 Dăăca v. Bistrița / 365
 Dăalu Armășulu / 514
 ~ al Rătând / 157
 ~ Băbulu / 836
 ~ Bulbăși / 537
 ~ Cătilor / 520
 ~ Caliméri / 987
 ~ Catalățulu / 682
 ~ Cărărtlor / 141
 ~ Cojocărulu / 414
 ~ Cortițel v. Cortițelu / 682
 ~ Crăsni / 514
 ~ C(u)ărbulu / 520
 ~ di Năjloc / 520
 ~ Dumn(i)edăy / 520
 ~ Fărților / 157
 ~ Grădiști / 812
 ~ Grăcucu / 520
 ~ hăl Măre / 157
 ~ ~ Nic / 157
 ~ Holomlăr mări / 682
 ~ Hăl / 157
 ~ Jni / 130
 ~ Jitări(i)i / 514
 ~ Kili / 876
 ~ la Fursěn(i) v. Plató(y)u Fursěn(i) / 605
 ~ Livăzi / 157
 ~ lu Mlăce / 130
 ~ lu Urzicăr(iy) / 130

 ~ Mănjălu / 836
 ~ Mări / 520
 ~ Măgnési / 157
 ~ Mătrulu / 848
 ~ Odă(i)i / 520
 ~ Părășălor / 812
 ~ Plăkilor sau Plăki / 520
 ~ Pojănilor / 157
 ~ Racamățlor / 141
 ~ Răd(i)sulu(i) / 514
 ~ Răd(i)ulu / 520
 ~ Rășilor / 812
 ~ Săcări / 414
 ~ Tăjulu / 514
 ~ Tolyățel / 848
 ~ Vășilor -- pădure / 551
 ~ Văș / 812
 ~ Yitlor / 157
 Djălniște -- pădure de stejari / 172
 Dincăre / 762
 DîŃăspre Dqărca / 886
 DîŃăspre Ūrsa / 886
 Dîmbău -- munte / 102
 Dîmbă / 346
 Dîmbu Răbli / 349
 ~ Tițori / 102
 ~ Văți Mar / 102
 ~ Vodăjult / 102
 Dobrănu -- deal / 551
 Dobromir -- deal / 192
 Domni(i)a -- deal / 728
 Dômogled -- munte / 2
 Dôsu / 29
 ~ Dîmbrățulu / -- munte / 219
 ~ Mări / 235
 Dricu Crăci / 141
 Driumu al Măre / 76
 Dumbărc(y) / 279
 Dumbrăva -- pădure de cărpăn, ser. gorón
 și plop, mai și alun / 105; -- pădure / 514
 ~ Mări / 414
 ~ Mică / 414
 Dumbrăvă / 346
 Dumbrăzița / 386
 Dumbrănil(i)ș -- deal / 130
 Dumjășnicu -- deal / 551
 Dănăre / 705
 Dănăre / 682; Dănăre / ă / 899
 Dănăre Văke / 705
 Dăpa Djal / 520
 Dăpașă Đal / 2
 Dăpă Djal / 514
 ~ Făt -- deal / 105
 ~ Pădure / 250
 ~ Pjătră / 2
 ~ Tăna / 346
 D(y)ôsu Cîndăștilor(y) -- deal / 130
 Durăc / 2
 Dăalu Căilor / 551
 Dălu Alb(i) -- munte mai mic / 228

- ~ Băjuluț | 95
 ~ Băbelor | 353
 ~ Bd'dâli — munte | 833
 ~ Boesguluț | 64
 Dătu Borzonăd'uluț | 325
 Dătu Crăți | 102; ~ Crăși | 228
 ~ C(y)ărăilor | 353
 ~ Curpeștilor (y) | 95
 ~ Dîmbăuli | 102
 ~ Dodoieștilor (y) | 95
 ~ Gligi | 228
 ~ Gond'eștilor (y) | 95
 ~ Gurău | 219
 ~ Guruiștilor | 272
 ~ Iépi | 833
 ~ Jörzuluț — munte | 272
 ~ Lolăji — munte | 833
 ~ lu Brăte — munte | 833
 ~ Măgli | 102
 ~ Mari | 349
 ~ Măguri — munte | 279
 ~ Măștineșuluț | 228
 ~ Măcri sau ~ Poțoculuț — munte | 64
 ~ Moliduluț — finaț | 833
 ~ Mōri — munte | 353
 ~ Olăneșt | 102
 ~ Pkētri | 272
 ~ Pōpi — munte | 833
 ~ Poțoculuț v. ~ Măcri | 64
 ~ P'ticiduluț | 279
 ~ P'tițarăștilor (y) | 95
 ~ Răy | 95
 ~ Strimănișuluț — munte | 833
 ~ Șebiușuluț | 64
 ~ Tăuluț — finaț | 833
 ~ Uăni | 228
 ~ Vajvăduluț — munte | 833
 ~ Vă(f)i | 228
 ~ Vilor — o e(y)omă lîngă, un dîmb | 53
 ~ Vigăniilor | 228
 Dătu Vlăcoțuli | 102
 Dăluța | 349
 Dăzuniț | 346
 Dăglăș | 102
 Dăgilil'(i)ăgu — munte | 260
 Dăl | 76, 47
 Dătu Crivăji | 29
 ~ Lat | 29
 D/d'ălu Mărățōri — (mărățōare = „fintină cu apă sărată, slatină”) | 250
 ~ Pétri | 250
 ~ Sărcăzi | 250
 ~ Ușurășuluț | 250
 Dălu Vișilor | 29
 D/d'ăturile Roșcăniuluț | 105
 Dăsmîn | 2
 Êlveșu — munte | 192
 Făța | 235
 ~ Fundăturt | 235
 ~ Golombi | 235
 ~ la Vălița Indătoluluț | 250
 Făță Măguliți | 102
 Făta Măre — deal | 235
 ~ Năgoiești | 250
 ~ Răpedi | 362
 Fa/ăzētū | 228
 Făzi Rar (i) — pădure | 551
 Fășētū — munte | 228
 Fătăsănișē — finaț | 833
 Făkețe Rîl | 334
 Făneșasa v. Vălița Făneșuluț | 102
 Făregăr (i) | 2
 Fărigyōsa | 2
 Fel'ăița v. Jițu | 833
 Ficătărina — vale | 76
 Fiesă v. Apa Caracășuluț | 574
 Fintina v. G/d'ishău | 362
 ~ Căiștuluț — munte | 836
 ~ Irizi — deal | 848
 Flōca — pădure | 386
 Floruța — pădure de fag | 172
 Frăpșinōsa — deal | 310
 Frūn'a | 235
 Frūnța Lăculuț — munte | 836
 ~ Năgră — deal | 130
 Frunț — munte | 833
 Frūnțil(i)ē — deal | 130
 Fyălli — finaț | 551
 Fundătura | 514; — pădure | 235
 Făndu Covășni — pădure | 514
 ~ Cămpeni | 284
 ~ Gițari — pădure | 235
 ~ Păvălyuța Năgru | 551
 ~ S(i)ăculu (al mănăstirii Secu) — pădure 551
 ~ Uikășuluț | 928
 Fūni(i) | 141
 Gaj | 76
 Găieșgăkeș | 36
 Găleșu — munte | 362
 Găibăra | 95
 Găt — vîină de apă | 325
 Gătur (i) | 316
 Găura Fișci | 2
 Gărăl'Făyă | 346
 Găurușsa Mări | 29
 ~ Mică | 29
 Găvănu — deal | 848
 G/d'ishău — apa care curge prin localitate (afluenți: Fintina, Hăjmărtu eal Măre, Hăjmărețlu a eal Măic, Năgoieșcu, Răpăd'a și Sforăcu) | 362
 Gărla — livadă | 836
 ~ Bollășuluț — un fel de iaz | 769
 ~ Crățuleșca | 769
 ~ Imirășuluț | 872
 ~ lu Costăk/ke Mănga | 682

- ~ Păsăreș/a — crac al Dunării / 899
 ~ Păsăre / 762
 ~ Păsări / 769
 ~ Sărăși — apa care curge prin localitate / 728
 ~ Ursău v. Cricovu Dăle / 762
 ~ Vișenăști v. Cricovu Dăle / 762
 Gîrlă v. Ialomița / 705
 Gîrlă — apa care curge prin localitate / 682
 Glavașog(y) v. Milcovățu / 928
 Glôdu / 346
 Gorgăna / 284
 Gostăile — apa care curge prin localitate / 172
 Gozur (e)ș / 346
 Grămă / 279
 Grădina Nămfului / 76
 Grădîu / 47
 Grădîu / 53
 Grîndu Borcățului / 346
 ~ Găgului / 872
 ~ Trîpului / 346
 Grîndur(i) / 316
 Grôpa Băturilor / 250
 ~ Crăși / 250
 ~ Stîjinului / 250
 ~ Suliki / 250
 ~ Văruțu / 250
 ~ Vidului / 250
 Grôza — munte / 102
 Grăia / 284
 Gruieț / 235
 Grăiu / 836
 ~ Năgru / 784
 ~ Târșilor (y) / 130
 Grumăz / 105
 Grumărăda — țarină / 836
 Grănu cu Piatră Albe / 29
 Gura Bălt / 27
 ~ Căltău v. Rîu / 29
 ~ Crășinovi v. Rîu / 29
 ~ Criobăi / 29
 ~ Dălbăki / 29
 ~ Năndrășului / 29
 ~ Văii — vale / 791; ~ Vă(i)l — deal / 105
 Gut — pîrtiu / 64
 Gemărtăluț v. yOlléhy / 876
 G(i)erșu — munte / 531
 Gîtăra / 235
 G(i)orș(i)ălu — apa care curge prin localitate / 172

 Hăbriș — pădure : v. și Sușovița / 386
 Halăyca — deal / 551
 Hăjdăc / 178 — apa care curge prin localitate (afluentă : Negoș / 178a, Părau Izvoarelor, ~ Lăptoși, ~ Năgrului, ~ Rădoșului, ~ Săredzi, ~ Șăbăților, Vălița Măre, ~ Peștăduțului și Vălița Rășe) / 250
 Hăjmărșu eal Măre v. G'd'isău / 362
 Hăjmărețu așal Măre v. G'd'isău / 362

 Hămăc / 325
 Hăd ișe — munte / 346
 Hășu — munte / 219
 Hășu — deal, brădet / 182
 Hăzman — deal / 105
 Hirbovăț v. Sușovița / 386
 Hirtșope / 102
 Hodăie / 235
 Holomlăru Mic — deal / 682
 Homorănu / 514
 Homoru — vale pe care pasc vitele / 365
 Homor(y)ed v. Crăsna / 334
 Hôrșoș / 235
 Hotăru — livadă / 836
 ~ de cătă Arpașu de Sus(y) / 172
 ~ ~ cătră Răsărit(y) / 172
 ~ ~ Sfinșit(y) / 172
 ~ ~ la yOll(y) / 172
 ~ ~ ~ vâlța niăgră / 172
 (h)Otaru Mereli Isăcă / 682
 HOTARUL NEDEII v. (y)Otaru Nedei / 872
 Hăltur — pădure / 386

 Ialomița — curge prin localitate (afluentă : Cricovu și [e] Telejenu) / 723
 Ialomița sau Gîrlă — apa care curge prin localitate / 705
 Iăzaru dî yȘerbota / 130
 Iăzu Mărilor < Apa Coș / 192
 Iemășu Fursălor v. Cuhățmu Fursăni (?) / 605
 Ierăgă (ierăz) v. Șanț / 76
 Iezăru de la Bilia / 172
 ~ dim yOdrăg(y) / 172
 Iezer (?) / 349
 Ighășu — munte / 349
 Ilonțu — munte / 574
 Isărgăia — vale / 791
 Iucșolom / 334
 IZĂ v. Apa Iz / 353
 Izvoru Prelăzului v. Șernă / 2
 ~ Răsu v. Văleș Tăruțu / 346
 ~ Tăzni v. Șernă / 2
 Izvorul Cușty v. Șernă / 2
 ~ Jărlăy v. Șernă / 2
 Izo(y)oru v. Rî(y)u Doămni / 784

 ÎO Hăl(y) / 102
 ÎOLăc / 182; În Lac / 705
 [L] ÎOLivădi(i)e, [AI.] ÎOLivădie / 141
 ÎOLătur(i) sau Pă Dăl(y) / 705
 ÎORușe(y) / 102
 ÎOȘărișor(i) / 102
 ÎOSohă / 514
 ÎOȘă / 157
 ÎOȘtegiță — poiană / 172
 ÎO(y)Odăi / 520

- Î̂̂Vî̂ / 514
 Î̂̂Vîrou Săcături / 102
 Îm̂Băltă sau Băltă Mare / 872
 Îm̂Băltă la Ivănova / 682
 Îm̂Băcină / 76
 Îm̂Pădurea Pădca / 872
 Îm̂Poggâne / 812
 Îm̂Po(i)enâr(i)u / 872.
 Îm̂Ponit / 310
 Îm̂Pyôdur(i) / 102.
 Îm̂Valca Dănări / 872
 Îm̂Vîrou la Pătru V(ȳ)ddă — munte / 551
 Î̂̂Comăni(i)e [II], î̂̂Comăni(i)e [*] / 762
 Î̂̂Crac — fînaț / 551
 Î̂̂Đal / 362
 Î̂̂D(i)êluiă / 130
 Î̂̂Dumbrăvă / 102
 Î̂̂Dumbrăuiă / 279
 Î̂̂D(ȳ)ôs(ȳ) / 102
 Î̂̂Glôdur(i) / 279
 Î̂̂Grîndu Pircărescu / 872
 Î̂̂Gropăru sau La Sălci(i) / 705
 Î̂̂Guorj / 812
 Î̂̂Pôrcu / 705
 Î̂̂Tărnă / 520
 Î̂̂tră Bălț — țarină / 836
 Î̂̂tră Văt / 102
 Î̂̂tre Drămur(i) / 157
 Î̂̂TRE IAZURI v. N̂tre Iăzur(i) / 250
 Î̂̂tre Pădur(i) / 250

 Jărișt'ê — fînaț / 833
 Jô(i)ôbu șel Móre / 574
 Jôôbu Gjôjôzi / 574
 Jiștu v. Jiu / 833
 Jișu (spre izvor : Vajvôdu) — apa care curge prin localitate (afluent: Bđ'đileă, Btrlôzile, Căpășosa, Cindrășu, Fel'cița, Jiștu, Lolăja, Molădu, Părau Iepi, — Șerbului, Răscădă, Strimănoșu, Tăja și Vălja Șimpi) / 833
 Jij(i)ă — apa care curge prin localitate. (afluent: Nîljetinu) / 520.

 Kisgăna / 284
 Kătra Albă — munte / 130
 Kikînătu / 899
 Kiscu Modôski (nu este nici un pisc acolo) / 235

 La Băltă Ūrsulu / 531
 La Băltă — parte a țarinei / 105
 La Brăzdă / 514
 La Brăduț / 130
 La Bulbăc(ȳ) / 102
 La Cărbunări(i)e / 762
 La Comândă — munte / 95
 La Copăcêjăl / 272
 La Coricov — țarină / 836
 La Covêj / 872
 La Criveđnu / 872
 La Crîst'is — munte / 228
 La Crúșin / 386
 La Cúlme / 279
 La Cîrișș, [k] La Strișș / 514
 La Dădu Mări / 520, 531
 La Dobrușa / 102
 La Đal / 76
 La Đ'đalu Șc'it'opêilor / 250
 La Făgu / 791
 La F(i)ătân / 316
 La Fintina Căcult / 102
 ~ ~ lu Berehêy / 260
 ~ ~ lu Miă(i)ijă / 872
 ~ ~ Nôu(ă) / 872
 La Găurjana — deal / 537
 La Gîrla Têni / 872
 La Gîrlă / 872
 La Gorôn — parte a țarinei / 105
 La Grînd / 105
 La Grîndu Bođtului / 872
 La Grîndu Părului / 872
 La Grôhotă / 102
 La Gроза, [k] Apa Grôzi v. Vălja Fêhêșului / 102
 La Gura Rfului / 105
 ~ ~ Sărcăzi / 250
 ~ ~ Vălciului — crac al Dunării / 705
 La Heđ / 346
 La Imăș / 514
 La In(ę)êjele — deal / 130
 La Lășcă / 876
 La Măgura dî̂Cîmp(i) / 872
 ~ ~ lu Cenușă / 872
 ~ ~ lu Ūc(ê) / 872
 ~ ~ Pôpi / 872
 La Močiriș / 102
 La Môra / 250
 La Mozilă / 531
 La Obôru Căilor / 872
 La Papău — munte / 219
 La Pădurea Drăncuțului / 872
 ~ ~ Grečest(iuțui) / 872
 La Păst'êșt' / 102
 La Pătru Căbănu / 872
 La Pevătra Pl(i)êșt / 102
 La Plantăția Mare / 872
 La Plîc / 76
 La Podișôr(ȳ) / 705
 La Pôdu Pușcăuli v. Vălja Fêhêșului / 102
 La Pôdur(i) / 362
 La Popa Ienăke / 872
 La Poșhed'u / 334
 La Păju lu Căscănga / 762
 La Răd(iu) / 531
 La Răkîl / 531
 La Rișosu / 762

- La Rîpă / 219
 La Rudăr(i) — poiană / 130
 La Rûrce(y) / 762
 La Rûrce la Pădure / 769
 La Sălci(i) v. Îr̃Gropăry / 705
 La Scărbura / 876
 La Soțietate / 899
 La Stînă v. Vâlța Fehēsului / 102
 La Șas / 520
 La Șiclău — pădure / 192
 La Șkiăya / 876
 La Șt'ubei — unē scoț slăt'înă / 219
 La Ș(y)Ńric — pădure / 386
 La Șubar / 386
 La Tăblă — munte / 130
 La Tău Lăculi / 102
 La Trandafir / 414
 La Truș / 228
 La T(i)ărmur(i) / 76
 La Unē(i) / 762
 La Ūngur(i) v. Vâlța Fehēsului / 102
 La (y)OK(i) — iezăr / 414
 La ūOltēt / 812
 La Ūrieki — pădure / 514
 La ūŭlm / 762
 La Vădu Coldăului / 260
 La Vâlța Părului / 872
 ~ ~ Rea / 791
 ~ ~ Stîni / 272
 La Vâlța Măriș / 102
 La Vărsătără — crac al Dunării / 705
 La Vîile Gîngoi / 872
 La Viheșeșle / 102
 La Vișen(i) / 762
 La Vîrfur(i) — deal / 762
 La Vîrv(y) / 102
 La Vîrvu Zișiculi / 102
 La Zăbrăh / 76
 Lăcu Rôsu — munte / 182
 Lăcu Virtiti — e chiar în mijlocul satului / 784
 Lăgăru / 605
 Laz / 76
 Lăzu dl Măre / 157
 Lăzu Fîrt'ei — munte / 260
 Lăzur(i) pe Vâlce / 157
 Lăzurile de pe Gi(y)orțdl(y) — finaț / 172
 Lă Curătără / 310
 L(e)ed'inu — pădure / 551
 Legelidyă / 325
 Leneș — deal / 325
 Lăuca / 514
 Lipovătu / 762
 Livădia / 157
 Lișcăy v. Opîrd / 36
 Loc Șes — munte / 886
 Locu d'igi la Văta Vișzilor / 260
 ~ ~ pă Văta Răsului / 260
 ~ ~ ~ Sărălă / 260
 Locu Hănului / 514
 Lăcurile d'jgē su Bikihiz / 260
 ~ ~ su Băglășa / 260
 Lăcurile Rôși — țarină / 836
 Lolăja v. Jițu / 833
 Lovișesu șel Môr(i)e — munte / 574
 Lozovăsa / 76
 Luminița / 762
 Lăruca / 76
 Lăruca — vale / 514
 Lăruca de Sus / 157
 ~ di Jos / 157
 ~ Păpi / 157
 Lărucă / 29, 279, 723
 Magură — deal / 95
 Măgură / 102
 Mășesu v. Bistra / 27
 Malășșinēțu v. Mărușu / 228
 Malășșinēțu d'i OSus v. Mărușu / 228
 Măuca Grădișța v. ūOltētu / 812
 ~ Obislăvu v. ūOltētu / 812
 Mațayăni — loc de arat / 762
 Măgărūșu v. Mărușu / 228
 Măgura — munte / 284
 Măgura — deal / 784
 Măgura Lăzurănilor — munte / 310
 Mătuț — deal / 346
 Mărăriț — izlaz / 762
 Măratțre / 250
 Măstăcăn — deal / 346
 Mășesu v. Sόμεșu / 260
 Merișoru v. Bistra / 27
 Milcovătu — apa care curge prin localitate (afluent : Glavăcôgu) / 928
 Mil(i)etin. [k] Nil(i)etin — apa care curge prin localitate (afluent : Pătrăda) / 414
 Mișcăy — pădure / 192
 M(i)ăgura — deal / 551
 Mîrfăju / 76
 Mlăca / 27
 Moacă — vină de apă / 325
 Măciără / 346
 Măgășu — deal / 192
 Moșla / 872
 Mojdăi / 325
 Moldăva — apa care curge prin localitate / 537
 Moldova v. Jițu / 833
 Molțoiajăș — vină de apă / 325
 Mor(i)ē/en(i) — munte / 537
 Moșlia Călugărească / 605
 ~ Iefori(i) / 605
 ~ Răkityăsa / 605
 Moși(i) / 886
 [I] Mătru, [II] M(y)ătru — apa care curge prin localitate (afuenti : [I] Părd(y)u Slătincului, [II] Slătintcu și Ūznița) / 848
 Movila ă Măre / 705
 Movila, [k] Moșila lu Duisēl — este cea istorică / 514

- ~ Brăzd'it'i v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Căprăreft v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Clôfilor (u) | 130
 ~ Cocast'rculuj | 130
 ~ Corăbji v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Crăci v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Ceyăşuluj | 235
 ~ Cobotărilor | 228
 ~ de la Pescăriē v. Vâlja Vlăşinuluj | 130
 ~ Dobruş v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ D(y)ômăit | 228
 ~ Fundături v. Vâlja Arini | 130
 ~ Golombi | 235
 ~ Iépt v. J'iu | 833
 ~ Iezuini v. Vâlja Vlăşinuluj | 130
 ~ Izvorătelor v. Hăjdăc't'e | 250
 ~ Lăptôşi v. Hăjdăc't'e | 250
 ~ Livézi | 157
 ~ lu Gălniše | 130
 ~ Măre | 250
 ~ Măriē v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ M(i)ésuluj v. Apa Coz'snit | 192
 ~ Nôdi | 157
 ~ Năgruluj v. Hăjdăc't'e | 250
 ~ Nêgrôji v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Pojénilor | 157
 ~ Pôpi v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Preot'ési — vale | 833
 ~ Raft v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Răduilor v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Răşăfuli v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Rodoşuluj v. Hăjdăc't'e | 250
 ~ Rôncurilor v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Sărcăzi v. Hăjdăc't'e | 250
 ~ Strolli v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Sêrbuluj v. J'iu | 833
 ~ Şcubélor v. Hăjdăc't'e | 250
 ~ Ş(i)ăsurilo rv. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Tăli v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Tăuluj | 157
 ~ Ūngurilor sau La Ūngur(i) v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Ūsuluj | 130
 ~ Viş | 235
 ~ Volovăj v. Suşovița | 386
 ~ Zăpôdi v. Vâlja Fehészuluj | 102
 ~ Zăp(y)ôdit | 130
 Pără(y)u Alb | 551
 ~ Băni v. Vâlja Zălăuluj | 279
 ~ Cărpărilor v. Vâlja Zălăuluj | 279
 ~ Dîrşi v. Rî(y)u Arpăşuluj Măre | 172
 ~ dăpa Lint | 520
 ~ Lăcurilor v. Rî(y)u Arpăşuluj Măre | 172
 ~ Moldovănuuluj | 228
 ~ Pojéni v. Vâlja Zălăuluj | 279
 ~ Slătîniculuj v. Mătru | 848
 ~ Zgrăuluj v. Vâlja Şantuluj | 272
 Părăyu Pirlôjelor v. Tîrnăva Măre | 141
 ~ Pôduluj, [k] ~ lu Vâlja Pôduluj v. Tîrnăva Măre | 141
 ~ Rîl'ilor v. Tîrnăva Măre | 141
 ~ Slătunij v. Vasluiē | 514
 ~ Vişelniş v. Cărbunăr(i) | 514
 Părăşân(i) | 812
 Părăşu lu Sînkêtru v. Vâlja Vlăşinuluj | 130
 Pără(y)u v. Vâlja Fehészuluj | 102
 Părău Moşnişuluj v. Apa Carac(i)ăuluj | 574
 Păr(i)u Dîşilor v. Apa Carac(i)ăuluj | 574
 Păstă Arăc | 316
 Pătru V(y)ôdă — munte | 551
 Pătra Briştrêuluj — munte | 219
 ~ la Comôr(i) — munte | 228
 Pe Curmătură | 172
 Pe djasupra Arinişuluj | 172
 Pe su Curmătură | 172
 Pe Şăsu Făgădănuj | 157
 Pe Tăna | 346
 Pe Văla Măndi | 219
 Pe Văle | 346
 Pe Vâlja Grădişij | 812
 Pe Vîna | 235
 Pécô — apa care curge prin localitate (afluent : Cris) | 53
 Pepeşiş' | 316
 Péste Tîrnăvă | 157
 ~ Vâlja Năgră — țarină | 836
 Petrăr(i) — parte a țarinei | 105
 Petrițăya | 130 ; — deal | 848
 Plătra Lăpuli | 102
 Pi Izvôr — fînaț | 551
 Pi Moş(i)a Tîrgula | 531
 Pi Vălij | 514
 PIATRA ALBĂ v. Kătra Albă | 130
 Pătra Măre — pășune | 182
 Păcôru Căpri — pășune | 182
 Păcôru Mărsișuluj | 228
 Pătrăcița — pășune | 182
 PIETRILE MUIERILOR v. Têtrilij Muierilor | 386
 Pătrôsu — carieră | 928
 Păntre Drămur(i) | 172
 Piscôju | 812
 PISCUL MODOSCHI v. Kăsu Modôski | 235
 Păntre Môr(i) | 182
 ~ Tigle | 250
 Pără(y)u Corna|ărişuluj(i) v. Apa P(i)piriguluj | 551
 ~ Căz(i)ănilo v. Apa P(i)piriguluj | 551
 ~ Urs(y)ôl v. Apa P(i)piriguluj | 551
 Părăyu dă nu-ş(i)ăşă v. Rî(y)u Dămni | 784
 Părlătara | 228
 Părlătôje | 64
 Părfișu — deal | 105
 Pfla | 2
 Pk'tătra ră — munte | 362
 Pk't'êtrôsa — munte | 362
 Pk't'êşrele Grăduluj — munte | 362
 Plăi(y) — drum de care ce duce la Cimpina | 762

- Plăju* (Pj *Plaj*) — munte / 386
Plăju Frânșilor (bătrânește : *Plăju S(ș)ări* — se aducea pe acolo sare de la Ocna Sibiului) — ū *Ōfiel d'e drum* (v. *Frunț*) / 833
 ~ *S(ș)ări* v. *Plăju Frânșilor* / 833
Platô (u) *Fursén* (ș), [k] *Djálu la Fursén* (ș) — un platou ridicat deasupra Siretului / 605
Plășea — pădure / 386
Plôki v. *Djálu Plôkilor* / 520
Plôșcină / 27
Pôbbert — vale / 182
Pod'igêréju d'igi pã Bikihiž / 260
 ~ ~ ~ *Vãla Sãrãtã* / 260
 ~ la *Bãglêșa* / 260
Podg(u)ôria — pădure de brad și fag / 172
Podjêtu — pădure și fînăș / 172
Pod'ina / 228
Podirița — munte / 574.
Podșu — deal / 514
Podrãg(u) — munte / 172
Podu Cîrl / 102
 ~ *G'd'ișãuțului* / 362
 ~ *Indôlului* / 250
 ~ *Mãgãri* / 102
 ~ *M(u)ôri* / 784
 ~ *Petridului* / 250
 ~ *Tãrculu* (i) / 514
 ~ *Vã(i)i* sau ~ *d'ĪŌSús* / 228
Pôdur (ș) — deal / 141
Pojãna — deal / 310
 ~ *Brãdului* — deal / 27
 ~ *Cupiãri* / 2
 ~ *Çetãfi* — pădure / 192
 ~ de *Priçinã* / 2
 ~ *Dobre* / 386
 ~ *Fãri* / 250
 ~ lu *Șuș(u)ôi* / 2
 ~ *Sfãni* / 2
 ~ *Urgeț'e* / 102
Pojênile dim *ŌPãdure* / e — fînășuri / 836
Poñeniç / 2
Polôniide / 141
Ponôrna v. *Bistra* / 27
Pônu la Mãgãri / 872
 ~ ~ *Mãgura lu Ōom* *ŌFudálu* / 872
Pop (ș) *dsu* / 316
Popl'il(e)ên / 346
Popuôna / 27
Porumbu / 2
Potmãl / 47
Prãvãçoru — loc de arat / 762
Predjël / 2
Preluca Tãtãrului / 362
Prepegãrnea v. *Brebegãrnea* / 762
Pribôju — pădure / 762
Prilôgu Lat(u) / 250
Priporu — deal / 27
Prisãcã — deal / 346
Prislôpu — munte / 833
Prișa / 250
Plãtra Grajãitôri — munte / 95
Pfetriçê / 346
Pfetrôsa — deal / 346
Pficlej / 279
Pfiscu Rãscuôlu — munte / 833
Pãju Mãri / 365
 ~ *Mic* / 365
Purcãriãla v. *Bistra* / 27
Purçelu — deal / 130
Pãtrida v. *Mil(i)ëtta* / 414
Puturoșa — nimăș pîntru pãșuni di bit / 537
Puturoșu v. *Cricovu dũlçê* / 762
Pãju Çuost / 928
Pãzdrã G'd'ișãoñãscã — munte / 362
 ~ *Rumãñãscã* — munte / 362
Rãdina / 27
Rãmna v. *Bistra* / 27
 [I] *Rascolița*, [*] *Rãscolița* — vale / 833
Rãșila v. *Nejãlju* / 531
Rãtãt'iș — munte mai mic / 228
Rãdju — pădure / 514
Rãkãla / 2
Rãpid'a v. *G'd'ișãu* / 362
Rãscuãla v. *Jițu* / 833
Rãt'igôzã / 316
Rãzuãra / 514
Rêçlji — vale pe care pasc vitele / 365
Rezôre / 235
Ritu / 76
Rik / 514
Rindu dim *ŌMijloc* / 76
Rindu Pãr(u)lui / 605
 ~ *Zãrãr(u)lui* / 605
Ritu çel Mãre — vale / 235
 ~ d'i la *Holãr* / 105
 ~ d'i pãstã *Vãle* — parte a țarinei / 105
 ~ *Fundãturi* — vale / 235
 ~ *Golômbi* — vale / 235
 ~ *Mãre* — parte a țarinei / 105
 ~ *Sãtului* / 260, 284
 ~ *Sigisôri* — vale / 235
Rãtar (i) / 53
Rij / 130
 [II] *Rij*, [III] *Ri(u)u S(ș)ãjçen* / eșului (spre izvor : *Ri(u)u Ducenësi*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Gura Cãliini*, ~ *Crãșinôvi* și *Slãpãnișu*) / 29
Riu Dôbri (spre izvor : *Vãdu Dôbri*) — apa care curge prin localitate / 105
Ri(u)u Arpãșului Mãre — apa care curge prin localitate (afluenți : *Pãrã(u)u Dîrși* și ~ *Lãcurilor*) / 172
 ~ *Dqãmni* (spre izvor : *Vãlja Rjã* și *Zirna* — intr-ũ *Ōloc sãmpre(u)ãnã Zirna* și cu *Vãlja Rjã*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Çernãtu*, *Izv(u)ôru*, *Pfãruu dã nu-ñg(i)ãtã* — (i) *e topljôs*, *Vã*

- leă Brădățelu, [k] Brădățelu, Vălja Brădul(ȳ)|i, Vălja Măre, ~ Myóri, Vălja Săcă și Vălja Țigănului, [k] ~ Țigănului / 784
 ~ Dyonési v. Rly / 29
 Rogoza / 27
 Rôșca — pășune / 182
 Rovidur (i) / 316
 Róytnă / 141
 Rűñenu — țarină / 836
 Runčén (i) sau Pă Runčenățca / 762
 Rűncu / 219 : — munte / 362
 Rűncur (i) / 310
- Sátu Bătrín / 27
 Săcu — vale / 219
 Sălăș / 53
 Sălășur (i) / 316
 Sălșetle — munte / 836
 Sălșee / 2
 Sălș'Qra / 64
 Sărățenă / 728
 Sărđășl'ē / 219
 Săya Pădnă / 2
 Selđ'tna — yQričē rltur (i) / 279
 Scorșu — vale pe care pasc vitele / 365
 Secăturtle — arătură / 172
 Sforoșu v. G'd'țșău / 362
 S(i)čkópu — pădure / 192
 Silștite — țarină / 836
 Sirét, [k] Sir(i)ét(iy) — curge prin localitate (afluent : Șșița, [k] [L] Șș(ș)ta, [AL] Șșița) / 605
 Sigtșóra / 235
 Símilđana / 29
 Sir(i)ét(i) [na], Sir(i)ét(iy) [a] — curge prin localitate / 537
 Slăcina v. Bistra / 27
 Slătina / 784
 Slătineu v. Mótru / 848
 Sodal(ē)șu v. Apa Rôșii / 310
 Sohárdu [a], Sohárt/d [na] — munte / 365
 Sόμεșu — curge, prin localitate (afluent : Měl'șu, Șișeu, Văl'a Rűsului și ~ Sărătă care vlnē d'gē la slătina) / 260
 Spre Abdulá / 987
 ~ (i)Edilkjói / 987
 ~ Muratánu / 987
 ~ Musurátu / 987
 ~ Sáva / 762
 ~ Tirlă / 987
 Stánca eei Mărđ / 682
 ~ ~ Mică / 682
 Standyále / 514
 Stăpánıșu v. Rly / 29
 Stina Mlnăstiri — deal / 551
 Stógir / 2
 Strimătńosu v. Jltu / 833
 Strimtűră / 250
 Strintűra — vale / 310
 Strung|z — deal / 346
- Stúrul(y) — deal / 95
 Su ∪ Bűrgăr / 260
 Su ∪ Cőștia Țifli / 250
 Su ∪ Cűlme / 102
 Su ∪ Dós(y) / 310
 Su ∪ K'iltia / 876
 Su ∪ Műn'čtē / 250
 Su ∪ Pădűre / 250
 Sub Bercűf / 157
 Suhar (i)ll / 784
 Suhărđđu / 365
 Sullánu — munte / 762
 Sáoē / 876
 Sup ∪ Fát — parte a țarinei / 105
 Sup ∪ Pădűre / 235
 Sus la Căpu / 886
 Sușovița — apa care curge prin localitate (afluent : Hábriș, Htrbovđ și Părđu Yolovđ) / 386
 Sűta — țarină / 836
- Șeșeșűg(y) / 250
 ȘoQra — vale / 219
 Șortolóm — pădure / 514
 Șűttűr(i) / 228
 Șěrnă — curge prin localitate (afluent : Izvóru Țázni, ~ Prolázulu, Izvóru Cűșty și Jđrđlăy) / 2
 Șěttűē / 2
 Șucășu / 36
- Șanđ (= Bega) / 76
 Șántu al Nou (spre izvor : Čimış — Čimış iđ đic luqoj(i)đ/đni) — curge prin localitate / 76
 Șărpiđ / 2
 Șásu Buddáșa — vale / 514
 ~ Crásni v. Vălca Crásni / 514
 ~ hál Măre / 157
 ~ ~ Ntc / 157
 ~ Pribiștűlulu — vale / 514
 ~ Slătuműđi — vale / 514
 Șăslánűy — deal / 192
 Șătrărűđē / 520
 Șă(u)űsa / 250
 Șéomp (i) / 27
 Șéub(i)ēi / 2
 Șerbănűsa — deal / 928
 Șėrbota — munte / 130
 Șes(y) Custurič(y) — deal / 346
 Șipolu Cărbunășiș v. Vălca Arini / 130
 Șiș(y) / 284
 Ș(i)űsu Mll(i)étinuluđ / 414
 Ș(i)űsu Ț(i)árni / 414
 Șișju v. Sόμεșu / 260
 Șipót / 2
 Șipót(y) v. Neziđly / 551
 Șotm — munte / 2
 Șotolűic — deal / 346
 Șoșoiđta / 250
 Șeánja / 872

- Strampăte* / 362
Streăjă / 872
Ș(u)oda|ăș — pădure / 192
Șușița v. *Sirét* / 605
Șuștriu / 29
Suvăr (u) / 349

Tăbără / 250
Tăja v. *Jîju* / 833
Târnele — munte / 130
Târnița — munte / 836
Târnița / 228
Taşăni|li — deal / 551
Tăbărtșeș / 27
Tămăndu / 64
Tămășeșt(i) — deal / 346
Târțița v. *Țoltéțu* / 812
Târțița / 172
Tărlung — riu / 182
Tău Drișilor / 219
Tă(u)u lui Român / 250
Tăușôri — deal / 346
Tecuțelu — pîrîul care curge prin *Tețuți* / 605
Teișu — fâjă yăblă de țarbă / 172
Teișu — munte: unde Țește mult ței / 836
Telăjenu v. *Iălomița* / 723
Teleorman / 899
Tesla — pășune / 182
Tigăja — munte, pășune / 182
TIMIȘ v. *Ćimis* / 76
TIMITEU v. *Ć/t'imić/t'eu*
Timpa — deal / 346
 ~ *Birgăjască* / 346
Tirgur (i)|li — pădure (s-ar fi refugiat odată
 Tîrgul Neamț acolo) / 551
 [I] *Tîrnăva*, [II] *Tîrnăvă* — curge prin localitate / 157
Tîrnăva Măre, *Tîrnăvă* — curge prin localitate (afluent: *Părăyu Pîrlôjelor*, ~ *Pôduluy*, [K] ~ lu *Vâlcea Pôduluy*, ~ *Rit ilor*, *Vâlcea din Nîcăsăsa* și ~ *Tézlerulu*) / 141
Tîrșală / 76
Tolyșca / 386
T(q)ôgu / 349
Tótpalu — munte / 182
Trepezuyăja — pădure / 551
Treyăș (u) / 250
Trup dă Izlăz la Cimp (u) / 723
 ~ ~ ~ pă *Lúțcă* / 723
Tăba / 346
Tăfele Blăg (u)șie / 250
T (u)oj / 334
Téil(i)ě Ră|le — deal / 346
Tériu / 64
Tétrili *Mușerilor* — pădure / 386
Téuz — pîriu / 64
Tiha (spre izvor: *Văla Străji*) — apa care curge prin localitate / 219

Tiiș (y) — deal / 310
Tinôsa — munte / 310
Tipălău / 284
Tita Mări — deal / 551
 ~ *Nică* — deal / 551

Tăpu — munte / 365
Tărina — vale / 310
 ~ *d'Ī* *Sus* / 105
Tărna / 386
Tă|elina / 514
Tărină|ă / 64
Tăbău v. *Bistrița* / 365
Tueluți (u) / 250
Tugăiu v. *Țoltéțu* / 812

Ūlmu / 784
Ūnd'u Bêște / 141
 ~ *Lung (u)* / 141
Ulăși / 514
Țoltéțu — apa care curge prin localitate (afluent: *Mătca Grădiștea*, ~ *Obislănu*, *Tărțița*, *Tugăiu* și *Veăca*) / 812
Țoltéțu — apa care curge prin localitate (afluent: *Bălș|ta* și *Gemărtăluy*) / 876
ȚOpștea / 762
ȚOsôl — deal / 310
Țotăru Nedăi / 872
Urso (i)ica — munte / 551
Ursuyăja — un dijal nant și rotund / 414. fi-naț / 551
Ușoru — munte / 365
Ūznița v. *Môtru* / 848

Vădu Dôbri v. *Rîu Dôbri* / 105
Vădu Să|ei / 876
Văpôdu v. *Jîju* / 833
Văla lu Șt|ș v. *Bistrișora* / 219
 ~ *Răsuluy* v. *Sômeșu* / 260
 ~ *Sărătă* v. *Sômeșu* / 260
 ~ *Străji* v. *Tiha* / 219
Vâlcea / 157
 ~ *Abăși* / 105
 ~ *aj Dôri* / 349
 ~ *Almășuluy* — apa care curge prin localitate (afluent: *Berlôl (u)*) / 284
 ~ *Arini* (spre izvor: *Părău Bărculu*, ~ *Fundături* și *Șipotu Cărbunășit*) — apa care curge prin localitate / 130
 ~ *Besêri|ei* / 284
 ~ *Bîșeri|ei* — loc de arat / 762
 ~ *Bôjulu* — apa care curge prin localitate / 272
 ~ *Bôldulu* / 762
 ~ *Brădovi* v. *Āpa Izi* / 353
 ~ *Bŭ|zi* v. *Cărbunăr (i)* / 514
 ~ *Căsalor* v. *Āpa Izi* / 353
 ~ *Clăbușetulu* / 833
 ~ *Côpôjulu* v. *Āpa Căz|sni* / 192
 ~ *Côrăilor* v. *Āpa Izi* / 353

- ~ Crâșni sau Șăsu ~ / 514
 ~ Căsturi v. *Apa Izi* / 353
 ~ Cernătuțuț / 182
 ~ din Nicăsăș v. *Tirnava Mare* / 141
 ~ Déri / 349
 ~ d'i la Jârba Ra v. *Văleța Dizd'ituluț* / 95
 ~ Dilor / 284
 ~ Dizd'ituluț (spre izvor: *Văleța d'i la Jârba Ra*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Parăul Plăjuluț*, ~ *Plăteșel'ilor (u)* și *Văleța Zhd'ilor (u)*) / 95
 ~ Dîrbavuluț / 182
 ~ Frumuș (t)ă/eli / 353
 ~ Făruluț / 362
 ~ Gîrînuluț / 182
 ~ Hotârțuluț / 157
 ~ i Brezău v. *Apa Izi* / 353
 ~ i Stăt'ini v. *Apa Izi* / 353
 ~ Il(i) / 362
 ~ Pipiert / 769
 ~ Podișor (u)luț / 769
 Văleța K'(u)oduluț / 574
 Văleța Lărzi / 520
 ~ lu Jurz / 105
 ~ lu Măreu / 848
 ~ lu Nan / 353
 ~ lu Pâte (spre izvor: *Părău: Brăduțuț* și ~ *Bléjdi*) — apa care curge prin localitate / 130
 ~ lu Răde — este formată din *Văleța Arini*, ~ *lu Pâte* și ~ *Vlășinuluț* / 130
 ~ Lurgă / 682
 ~ Macsinuluț v. *Apa Izi* / 353
 ~ Măluțuț / 362
 ~ Măre / 928
 ~ Mări / 349
 ~ Mărășcă / 105
 ~ Mermezenuț v. *Mărășu* / 228
 ~ Móri v. *Apa Izi* / 353
 ~ Móri — loc de arat / 762
 ~ Mótru / 848
 ~ Munt'eluț v. *Apa Izi* / 353
 ~ Neágră v. *Bistrița* / 836
 ~ Niágră / 172
 ~ Petróșuluț / 105
 ~ Pojéni / 362
 ~ Pojénilor / 353
 ~ Pópi / 353, 833
 ~ Rqjé / 353
 ~ Rîșóruțuț / 353
 ~ Róman (u)luț / 514
 ~ Săcări — apa care curge (numai cînd plouă) prin localitate (afluent: *Văleța Voz(q)ó(i)i* — este seacă) / 349
 ~ Sărăți / 728
 ~ Stéuluț v. *Văleța Zălăuluț* / 279
 ~ Stătiniculuț / 848
 ~ Stîni / 365
 ~ Strîmbi v. *Apa Izi* / 353
 ~ Șántuluț — apa care curge prin localitate (afluent: *Pără (u)u Zgréuluț*) / 272
 Văleța Tómoșuluț / 182
 Văleța Tóptiți v. *Mărășu* / 228
 ~ Trést'i / 353
 ~ Tézleruluț v. *Tirnava Mare* / 141
 ~ Tăpuțuț / 141
 ~ Úrsuluț — pădure / 762
 ~ Úznit'i / 848
 ~ Văl(é)éhilor v. *Apa Izi* / 353
 ~ Vlășinuluț (spre izvor: *Părău de 1^o Pescărie*, ~ *jezuituț* și *Părăuțuț lu Sinkétru*) — apa care curge prin localitate / 130
 ~ Voz(q)ó(i)i v. ~ *Săcări* / 349
 ~ Zălăuluț — apa care curge prin localitate (afluent: *Pără (u)u Băni*, ~ *Cărpînilor*, ~ *Pojéni* și *Văleța Stéuluț*) / 279
 ~ Zhd'ilor (u) v. *Văleța Dizd'ituluț* / 95
 Vălețe Albă / 346
 ~ Brătănuțuț v. *Vălețe Tăruluț* / 346
 ~ Corhétuluț / 346
 ~ Ntgréstilor v. *Vălețe Tăruluț* / 346
 ~ Tălni / 346
 ~ Tăruluț (spre izvor: *Vălețe Ntgréstilor*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Izvoru Róșu* și *Vălețe Brătănuțuț*) / 346
 Văleța Brăduți v. *Văleța Fehéșuluț* / 102
 ~ Brăduț (u) / i v. *Rf (u)u Dqămni* / 784
 ~ Călihéști v. *Văleța Fehéșuluț* / 102
 ~ Fehéșituluț v. *Văleța Fehéșuluț* / 102
 ~ Fehéșuluț (spre izvor: *La Gróza*, [k] *Ápa Grózt*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Birnăța*, *Fehéșăsa*, *La Pódu Pușcăuți*, *La Stîná*, *La Úngur (t)* sau *Părău Ungurilor*, *Părău Bgîlégéruți*, ~ *Brăzd'it'i*, ~ *Căprărești*, ~ *Corăbji*, ~ *Crúfi*, ~ *Dobruști*, ~ *Mărișe*, ~ *Negróji*, ~ *Pópi*, ~ *Raști*, ~ *Rădăuilor*, ~ *Rafătuți*, ~ *Răneșirilor*, ~ *Străit'i*, ~ *Ș(i)ăsurilor*, ~ *Tăfi*, ~ *Zăpód'i*, *Pără (u)ătu*, *Văleța Brăduți*, ~ *Călihéști*, ~ *Fehéșuluț*, *Văleța Lăzuluț*, *Văleța Măre* și *Văleța Olănést*) / 102
 ~ Indóluțuț / 250
 Văleța Lăzuluț v. *Văleța Fehéșuluț* / 102
 Văleța Măre v. *Văleța Fehéșuluț* / 102
 ~ Măre v. *Hăjdăc't'e* / 250
 Văleța Măre v. *Rf (u)u Dqămni* / 784
 ~ Móri v. *Rf (u)u Dqămni* / 784
 Văleța Olănést v. *Văleța Fehéșuluț* / 102
 Văleța Petriduluț v. *Hăjdăc't'e* / 250
 ~ Răje v. *Hăjdăc't'e* / 250
 ~ Rîd v. *Rf (u)u Dqămni* / 784
 ~ Sătuțuț v. *Bistra* / 27
 ~ Stăcă v. *Rf (u)u Dqămni* / 784
 ~ Šimpi v. *Jițu* / 833
 ~ Șé/l'ópéilor / 250
 ~ Tîgănuțuț v. *Rf (u)u Dqămni* / 784

- Văma Duș(?) (ø fost vamă) / 130
 Vasănu — pădure / 551
 Vastuțel — riu (afluent : Pârânu Slătună-
 ii) / 514
 Vălăya Aruncături / 791
 ~ Córbituț / 791
 ~ Córnilor / 791
 ~ Făguluț / 791
 ~ Grópilor / 791
 ~ Plópuluț sau Brezói / 791
 Vălăya Săcărri / 353
 Vălăya Șóimuluț / 791
 Vársătúritle — țarină / 836
 Veaca v. uOlléșu / 812
 Vidășelu / 64
 Vîlnița / 514
 VIEZUREA v. Zêđ/zuręa / 833
 Vî(t)a Măre / 235
 Vîliț Bătrînê / 346
 Vîlli d'ávî ŪSgisóra / 235
 VISEUL v. G/d'țsđu / 362
 Vița — vale / 365
 Vîna Diăluț v. Bistrita / 836
 ~ Măr(i)e / 47
 Vîrfu Drăgăneș — pădure / 762
 ~ Pădeșuluț / 836
 ~ Sîlni ~ deal / 762
 ~ Strănți / 784
 ~ Viț — deal / 762
 Vîrtópu — deal pe ęstia sĭ Ūsădtr(?) de
 pom(?) și viț / 836
 Vîru Șășkiuluț / 2
 Vîrvu Băilșerult / 102
 ~ Brazd'el'i / 102
 ~ Búșuluț / 574
 ~ Dumbrăzi / 353
 ~ Frúnților / 102
 ~ Hîgilor / 353
 ~ Hîsa / 349
 ~ Hórgoși — deal / 235
 ~ K'(y)óduț / 574
 ~ lu Pátru / 833
 ~ Măguri / 130
 ~ Plîșt / 102
 ~ Prîhóduluț / 272
 ~ Prislópuț / 362
 ~ Șérhoi / 130
 Voi' ișđu / 27
 Vrătičelu — deal / 346
 Vulpăna / 876
 Vulpăța / 784
 Vultúru v. Negrișóra / 791
 Zăbrán — parte a țarinei / 105
 Zănoșta — munte cu pășune / 182
 Zăpód'd'e / 250
 Zăpódîe / 346
 [AL] Zăpódîe, [L] Zăpód(i)ę — tot canoade
 pășunat / 141
 Zăp(y)ódia / 130
 Zăvoju — țarină / 836
 Zăvo(i)u d'ĭ Ūos(y) / 141
 ~ d'ĭ Ūsus(?) / 141
 Zbăg / 76
 Zărna v. Rf(y)u Dgámni / 784
 Zlăidăreńca / 762
 Zúțer(y) / 250
 Zêđ/zuręa — finat / 833

LE MATÉRIEL ONOMASTIQUE DE L'ATLAS LINGUISTIQUE ROUMAIN II,

recueilli par Emil Petrovici et publié par D. Grecu, I. Mării, R. Orza

RÉSUMÉ

Le matériel onomastique publié représente en fait les réponses reçues par E. Petrovici, pendant les enquêtes pour ALR II, aux questions 3, 9, 12-14, 35, 42-44, 22, 7, 17-21 de la partie introductive du *Questionnaire*. D'autres formes, enregistrées occasionnellement, s'y rajoutent.

Ce matériel a été groupé en quatre grands chapitres qui contiennent des noms de localités, les noms des différents sites du village, le nom collectif donné aux habitants des localités sur lesquelles avait porté l'enquête et aussi des noms de cours d'eau, collines, montagnes, forêts, etc.

Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Seștil Pușcariu”
 Cluj-Napoca, str. E. Racoviță, nr. 21